

# Nasza **TRZYMIĘSIĘCZNIK**

INFORMATOR RADY I URZĘDU GMINY

NR 11 (327) | LISTOPAD 2020

ISSN 1506-0470 | ROK XXVIII



CENA 3 ZŁ | NAKŁAD 1000 EGZ.



**II etap rozbudowy drogi  
w dolinie Olzy  
– umowa podpisana**

## I GALA **Sportu** W GMINIE ISTEbNA

**Kacper Juroszek**  
mistrzem Polski – wywiad

Podsumowanie projektu  
„Grónicki jako z bajki”

**Poświęcenie sztandaru**  
w SP nr 2 w Istebnej

Wspomnienie Naczelnika **Stanisława Probosza**





fol. Okiem Fotoreportera / Daniel Franek

# I Gala Sportu

## GMINY ISTEbNA

❖ str. 7

Podpisanie umowy na realizację II etapu rozbudowy drogi gminnej Zaolzie w Istebnej



fol. J. Kohut

Delegacja z Gminy Istebna składa kwiaty pod pomnikiem śp. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego



Zdjęcia KGW Wioleta Gajlik

# Wywiad z Kacprem Juroszkiem

❖ str. 27



# Poświęcenie sztandaru

❖ str. 10





## Kolejny etap rozbudowy drogi w dolinie Olzy

**Podpisanie umowy na realizację II etapu rozbudowy drogi gminnej Zaolzie w Istebnej.  
Projekt realizowany przy 75% dofinansowaniu z Funduszu Dróg Samorządowych.**

**W** związku z wyrokiem Krajowej Izby Odwoławczej w Warszawie w dniu 09.11.2020 r. została podpisana z firmą Strabag Infrastruktura Południe Sp. z o.o umowa na realizację zadania: „Rozbudowa drogi wewnętrznej Zaolzie w Istebnej etap II”. **Łączna wartość umowy na roboty budowlane wyniosła 7.900.955,29 zł brutto.** Warto przypomnieć, iż Gmina Istebna na ten cel otrzymała najwyższe kwotowo dofinansowanie spośród 69 przyznanych dotacji w woj. śląskim dla zadań gminnych z listy podstawowej. Kwota pochodzi z Funduszu Dróg Samorządowych. Wysokość dotacji wynosi 7.032.325,00 zł brutto, co stanowi ogółem **75% wartości złożonego do dofinansowania projektu** – ogółem wartość projektu to: **9.376.434,00 zł brutto.**

Warto podkreślić, że w poprzednim roku zadanie to miało być dofinansowane kwotą ok. 50%, to jest 2.937.565,00 zł. Jednakże w wyniku postępowania przetargowego z dnia 07.08.2019 r., rzeczywisty koszt wynosiłby 8.730.117,88 zł brutto. To spowodowałoby, iż inwestycja musiałaby być wykonana znacznie drożej i wartość przewidywanej dotacji stanowiłaby tylko ok. 33,5% wartości zadania. Trzeba jednak zaznaczyć, że pierwotny projekt nie zawierał budowy ścieżki rowerowej, co dodatkowo zwiększyłoby koszty inwestycji o 1.705.468,00 zł. Należy dodać także koszty niekwalifikowane: budowa kanału technologicznego, budowę kanalizacji sanitarnej oraz koszty nadzoru autorskiego w łącznej kwocie 1.418.464,00 zł, co skutkowałoby faktem, iż dotacja stanowiłaby zaledwie ok. 25%. W związku z tym Wójt Gminy Istebna Łucja Michałek odstąpiła od realizacji zadania z powodu zbyt wysokich nakładów środków własnych i podjęła starania o uzyskanie wyższego poziomu wsparcia. W dniu 29.08.2019 r. ponownie został złożony wniosek do Funduszu Dróg Samorządowych o większy procent dofinansowania inwestycji. Wniosek zawierał także budowę ścieżki rowerowej. Natomiast w dniu 20.02.2020 r. zostało wystosowane specjalne pismo do Premiera RP Mateusza Morawieckiego. Z dzisiejszej perspektywy widzimy, że podjęte działania były słuszne i skuteczne, a odniesiony sukces jest wyjątkowo cenny, biorąc pod uwagę realia budżetowe naszej gminy. Wójt Gminy dziękuje współpracownikom zaangażowanym w pozyskanie środków na rozbudowę drogi gminnej Zaolzie, która jest bardzo ważna dla lokalnej społeczności oraz turystycznego rozwoju. W szczególności swoją wdzięczność kieruje pod adresem rządu z Premierem RP Mateuszem Morawieckim na czele.

Zakres inwestycji zawiera:

- wykonanie nowej konstrukcji drogi o długości 848 metrów
- rozbudowa jezdni do stałej szerokości 6 metrów
- budowa chodnika o szerokości 2 metrów
- budowa ścieżki rowerowej o szerokości 2 metrów
- budowa i przebudowa zjazdów indywidualnych i publicznych w granicach pasa drogowego



fot. J. Kohut

- przebudowa przepustów drogowych
- budowa kanalizacji sanitarnej
- budowa kanału technologicznego
- budowa zatoki autobusowej
- budowa kanalizacji przeciwdeszczowej oraz oświetlenia ulicznego
- przebudowa fragmentów sieci kolidujących z inwestycją.

**Marek Michałek**

podinspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

## Obiecująca wizyta w Warszawie

**G**mina Istebna otrzymała zaproszenie na tegoroczne XVIII Warszawskie Święto Chleba zwane potocznie „Warszawskimi Dożynkami”, gdzie w celach promocyjnych miała się udać Wójt Gminy Istebna Łucja Michałek wraz z Kołami Gospodyń Wiejskich z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. W związku z aktualną sytuacją epidemiczną wydarzenie zostało jednak odwołane.

Pomimo tych ograniczeń, delegacji udało się w stolicy spotkać z drem Karolem Krajewskim, dyrektorem Narodowego Instytutu Kultury i Dziedzictwa Wsi w celach omówienia przyszłej współpracy dotyczącej promocji kultury i tradycji naszego regionu w stolicy.

Panie z KGW miały okazję zwiedzić instytut oraz zapoznać się z jego działalnością i programami, które są realizowane we współpracy z jednostkami samorządu terytorialnego. Cieszymy się na przyszłą, dobrą współpracę.

**Wioleta Golik**

referent w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

## Nagroda Wójta

Serdecznie zachęcam do składania wniosków o **Nagrode Wójta** **za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dziedzictwa kulturowego**. Jest to całkiem nowa forma nagradzania wybitnych twórców, artystów, zespołów, osób zasłużonych z Gminy Istebna.

Wnioski za osiągnięcia w roku 2019 można składać w terminie **od 16 do 30 listopada 2020 r.** Wzór wniosku oraz szczegółowe informacje określają następujące uchwały:

- Nr XXV/180/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 24 września 2020 r. w sprawie ustanowienia dorocznych nagród Wójta Gminy Istebna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dziedzictwa kulturowego oraz określania szczegółowych warunków i trybu ich przyznawania
- Nr XXVI/187/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 29 października 2020 r. w sprawie zmiany uchwały nr XXV/180/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 24 września 2020 r. w sprawie ustanowienia dorocznych nagród Wójta Gminy Istebna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dziedzictwa kulturowego oraz określania szczegółowych warunków i trybu ich przyznawania,

które znajdują się na stronie internetowej [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w zakładce BIP (uchwały Rady Gminy).

**Łucja Jałowiczor**

referent w Referacie Społeczno-Administracyjno-Informatycznym

## Spis Rolny 2020

**Gminne Biuro Spisowe podaje numery telefonów, z których dzwonią do rolników rachmistrzowie spisowi tj. 22 666 66 62 lub 22 279 99 99. Prosimy odebrać telefon! Udział w spisie rolnym jest obowiązkowy!**

Osoby, które nie odbiorą telefonu, otrzymają wiadomość SMS z podanymi numerami do kontaktu. Przypominamy Państwu, iż spisu można dokonać samodzielnie na dwa sposoby:

- poprzez **formularz internetowy**, dostępny na stronie internetowej [www.spisrolny.gov.pl](http://www.spisrolny.gov.pl)
- **telefonicznie** – kontaktując się z infolinią spisową na numer **22 279 99 99, wew. 1**

Z użytkownikami gospodarstw rolnych, którzy nie spiszą się samodzielnie skontaktują się rachmistrzowie spisowi:

- **telefonicznie** – w celu przeprowadzenia spisu w wywiadzie telefonicznym
- **bezpośrednio** – w celu przeprowadzenia spisu w wywiadzie bezpośrednim

Informujemy, iż na terenie gminy Istebna mamy dwóch rachmistrzów terenowych:

**Aleksandrę Rębisz** – numer tel. bezpośredni 571 501 069

**Barbarę Juroszek** – numer tel. bezpośredni 571 501 353

Tożsamość rachmistrza można sprawdzić za pośrednictwem infolinii spisowej 22 279 99 99. Jednocześnie informujemy, iż odmowa udziału w spisie rolnym może skutkować nałożeniem kary grzywny.

**Anna Kohut**

inspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska

## Komunikat Posterunku Policji w Istebnej

**Komisariat Policji w Wiśle**  
**Posterunek Policji w Istebnej**  
43-470 Istebna, Istebna 1919  
tel. (33) 8549730



„Zadania Priorytetowe” prowadzone są przez dzielnicowego poszczególnych miejscowości na terenie gminy Istebna. Określone zadania wynikają z oczekiwań społecznych oraz z bieżącej analizy zagrożenia.

Na terenie wsi Istebna realizowane będzie zadanie zmierzające do ograniczenia problemu gromadzenia się w rejonie Indiańskiego Placu Zabaw oraz parku w Istebnej-Centrum młodzieży podejmującej zachowania ryzykowne. Celem jest zmniejszenie

ilości interwencji, które dotyczą zakłócenia ładu i porządku publicznego oraz nieprawidłowego zachowania się młodzieży.

Na terenie wsi Koniaków realizowane będzie zadanie zmierzające do ograniczenia ilości interwencji, które są związane z problemem bezpańskich, wałęsających się psów i wynikających z tego zagrożeń. Jak również poruszona zostanie problematyka wyszczepialności zwierząt przeciwko wściekliznie, która to choroba jest bardzo niebezpieczna również dla ludzi.

Na terenie wsi Jaworzynka realizowane będzie zadanie zmierzające do ograniczenia problemu gromadzenia się w rejonie Trzycatka: przystanku komunikacji, Trójstyku, przejścia granicznego Jaworzynka-Łupienie oraz przejścia granicznego Czadeczka młodzieży podejmującej zachowania ryzykowne. Celem jest eliminowanie zagrożenia spowodowanego spożywaniem alkoholu oraz substancji odurzających.

# Ogłoszenie Wójta Gminy

## o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar wsi Jaworzynka

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.)

zawiadamiam

o podjęciu przez Radę Gminy Istebna Uchwały Nr XLI/325/2018 z dnia 10 maja 2018 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar wsi Jaworzynka.

Zainteresowani mogą zgłaszać wnioski do ww. projektu planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy Istebna 1000, 43-470 Istebna, w terminie do dnia 10 grudnia 2020 r. Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

Ponadto na podstawie art. 39 ust. 1, art. 40, art. 46 pkt 1, art. 54 ust. 2 i ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2020 r. poz. 283 z późn. zm.) zawiadamiam o przystąpieniu do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar wsi Jaworzynka wraz z prognozą oddziaływania ww. projektu planu na środowisko.

Z niezbędną dokumentacją sprawy, zgromadzoną na tym etapie postępowania w sprawie strategicznej oceny oddziaływania na środowisko dotyczącej ww. projektu planu można zapoznać się w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, Istebna 1000, 43-470 Istebna, w godzinach pracy urzędu.

Wnioski i uwagi związane z udziałem społeczeństwa w opracowywaniu ww. projektu planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko mogą być zgłaszane w terminie do dnia 10 grudnia 2020 r.:

w formie pisemnej lub ustnie do protokołu w siedzibie Urzędu Gminy Istebna, Istebna 1000, 43-470 Istebna, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: [urząd@istebna.eu](mailto:urząd@istebna.eu)

Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Istebna.

**mgr Ryszard Macura**  
zastępca wójta gminy Istebna

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych w związku z przystąpieniem do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Istebna, obejmującego obszar wsi Jaworzynka

### Administrator danych, dane kontaktowe.

Administratorem Państwa danych osobowych jest Urząd Gminy Istebna reprezentowany przez Wójta Gminy. Kontakt do administratora: 43-300 Istebna, Istebna 1000, tel.: +48 855 65 00, e-mail: [urząd@istebna.eu](mailto:urząd@istebna.eu)

Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można skontaktować się: pisemnie na adres Urząd Gminy w Istebnej lub na adres poczty elektronicznej: [iod@istebna.eu](mailto:iod@istebna.eu)

### Podstawa prawna, obowiązek lub dobrowolność podania danych, cele przetwarzania oraz okres przetwarzania danych osobowych.

W zależności od zaistniałej sytuacji oraz kontekstu Państwa dane osobowe mogą być przetwarzane w oparciu o następujące podstawy prawne:

**art. 6 ust. 1 lit. c) RODO** – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązku prawnego ciążącego na administratorze.

**art. 6 ust. 1 lit. e) RODO** – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi.

**art. 9 ust. 2 lit. b) RODO** – przetwarzanie jest niezbędne do wypełnienia obowiązków i wykonywania szczególnych praw przez administratora lub osobę, której dane dotyczą, w dziedzinie prawa pracy, zabezpieczenia społecznego i ochrony socjalnej, o ile jest to dozwolone prawem Unii lub prawem państwa członkowskiego, lub porozumieniem zbiorowym na mocy prawa państwa członkowskiego przewidującymi odpowiednie zabezpieczenia praw podstawowych i interesów osoby, której dane dotyczą.

**art. 9 ust. 2 lit. g) RODO** – przetwarzanie jest niezbędne ze względów związanych z ważnym interesem publicznym, na podstawie prawa Unii lub prawa państwa członkowskiego, które są proporcjonalne do wyznaczonego celu, nie naruszają istoty prawa do ochrony danych i przewidują odpowiednie i konkretne środki ochrony praw podstawowych i interesów osoby, której dane dotyczą.

- Przetwarzanie danych jest obowiązkowe i wynika z przepisów prawa ciążących na administratorze jako jednostce samorządu gminnego.
- Dane osobowe są pozyskiwane bezpośrednio od zainteresowanych, stron postępowania lub z rejestrów publicznych.
- Dane osobowe będą przetwarzane przez okres wynikający z przepisów prawa.
- Cel przetwarzania danych: realizacja obowiązków administratora wynikających z ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym i z szczególnych przepisów prawa zawartych w dokumencie, którego niniejsza klauzula dotyczy.

**art. 6 ust. 1 lit. b) RODO** – przetwarzanie jest niezbędne do wykonania umowy, której stroną jest osoba, której dane dotyczą, lub do podjęcia działań na żądanie osoby, której dane dotyczą, przed zawarciem umowy.

- Podanie danych jest dobrowolne, natomiast w przypadku odmowy podania tych danych nie będzie możliwe zawarcie i realizacja umowy.
- Dane osobowe będą przetwarzane przez okres wynikający z przepisów prawa.
- Cel przetwarzania danych: przygotowanie umowy, zawarcie umowy, realizacja umowy.

**art. 6 ust. 1 lit. a) RODO** – osoba, której dane dotyczą wyraziła zgodę na przetwarzanie swoich danych osobowych w jednym lub większej liczbie określonych celów.

- Podanie danych jest dobrowolne, a ich przetwarzanie wynika z oddzielnie wyrażonych zgód.
- Dane osobowe będą przetwarzane przez okres wskazany w zgodzie lub do czasu cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych.
- Każdą zgodę na przetwarzanie danych można wycofać w dowolnym momencie bez konsekwencji składając stosowną deklarację w sposób przewidziany w samej zgodzie.

### Przekazywanie danych.

Państwa dane osobowe mogą być przekazywane następującym odbiorcom danych: organom Władzy Państwowej i Samorządowej w zakresie wymaganym przepisami prawa wynikającym z zadań ustawowych, statutowych, powierzonych Administratorowi;

organom władzy publicznej oraz podmiotom wykonującym zadania publiczne lub działającym na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów prawa np. policja, sąd, prokuratura, urząd skarbowy, komornik sądowy;

podmiotom współrealizującym projekty społeczne dofinansowane ze środków zewnętrznych, realizowane przez Urząd Gminy, w zakresie wynikającym ze specyfiki działań objętych finansowaniem.

podmiotom, z którymi zawarto umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

### Prawa przysługujące osobom, których są przetwarzane dane osobowe.

Posiadają Państwo prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania danych osobowych, ich usunięcia lub przeniesienia, o ile pozwalają na to przepisy prawa.

Posiadają Państwo prawo żądania od Administratora dostępu do danych, które Państwa dotyczą, otrzymywania ich kopii, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania.

Przysługuje Państwu prawo do wniesienia skargi do właściwego organu nadzorczego – Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, mającym siedzibę pod adresem ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

### Zautomatyzowane przetwarzanie oraz profilowanie.

W trakcie przetwarzania danych osobowych administrator nie będzie podejmował decyzji w sposób zautomatyzowany. Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu



## Informacja

dla właścicieli nieruchomości, na których znajdują się domki letniskowe lub inne nieruchomości wykorzystywane na cele rekreacyjno-wypoczynkowe

Zgodnie z art. 6j ust. 3b ustawy z dnia 13 września 1996 roku o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz. U. z 2020 roku, poz. 1439) obowiązek gospodarowania odpadami komunalnymi powstającymi w nieruchomościach, na których znajdują się domki letniskowe lub innych nieruchomościach wykorzystywanych na cele rekreacyjno-wypoczynkowe przejęła gmina uchwałą Rady Gminy Istebna nr XXII/158/2020 z dnia 30 czerwca 2020 roku, ww. uchwała wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2021r.

Oznacza to, że właściciele domków letniskowych i innych nieruchomości wykorzystywanych na cele rekreacyjno-wypoczynkowe zobowiązani są do złożenia deklaracji o wysokości opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi składanej przez właścicieli nieruchomości na której znajduje się domek letniskowy lub innej nieruchomości, wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe. Właściciele nieruchomości, objęci systemem gospodarowania odpadami komunalnymi zorganizowanym przez gminę, są obowiązani ponosić na rzecz gminy, na terenie której są położone ich nieruchomości, opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Właściwość organu do przyjęcia opłaty wynika z umiejscowienia nieruchomości w granicach administracyjnych gminy. W przypadku nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy i innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe obowiązek ponoszenia opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi powstaje za rok bez względu na długość okresu korzystania z nieruchomości art. 6i ust. 1 pkt 3 ustawy z 13 września 1996 r. o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (t.j. Dz.U. z 2020r. poz. 1439).

### STAWKA OPŁATY NA ROK 2021

Rada Gminy Istebna uchwałą nr XXV/172/2020 z dnia 24 września 2020 roku ustaliła ryczałtową stawkę opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi w wysokości:

**181,00 zł rocznie za rok** od nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe, jeśli odpady są zbierane i odbierane w sposób selektywny,

**724,00 zł rocznie za za rok** od nieruchomości, na której znajduje się domek letniskowy lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe, jeśli odpady nie są zbierane i odbierane w sposób selektywny.

Deklaracje dostępne są w Urzędzie Gminy w Istebnej oraz na stronie internetowej Gminy Istebna pod adresem [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu) w zakładce ekologia/odpady komunalne. Ryczałtową opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi od domku letniskowego lub innej nieruchomości wykorzystywanej na cele rekreacyjno-wypoczynkowe, uiszcza się w pełnej wysokości, niezależnie od

ilości osób i okresu korzystania z nieruchomości. Opłatę należy wnieść bez wezwania w terminie do 31 lipca za dany rok, w którym powstało zobowiązanie. Szczegółowe informacje uzyskać można w Urzędzie Gminy Istebna – Referacie Usług Komunalnych lub pod numerem telefonu (33) 8556500 wewn. 51.

**Karolina Goryczka**

inspektor w Referacie Usług Komunalnych



foto. M. Huć

## „Inicjatywa Sołecka” 2020

### Konkurs Marszałkowski

W ramach Marszałkowskiego Konkursu „Inicjatywa Sołecka” 2020 Gmina Istebna uzyskała pomoc finansową na realizację dwóch zadań, które zostały zakwalifikowane do konkursu.

Pierwszym zrealizowanym zadaniem jest powstanie siłowni zewnętrznej w Istebnej na Zaozlu przy boisku. Siłownia składa się z ośmiu urządzeń do ćwiczeń, takich jak: biegacz + wioślarz, prasa ręczna + wyciąg górny, orbitrek + rower oraz dwa urządzenia, tzw. ławko-rowerki (ławki z rotatorami przed nimi). Siłownia znajduje się za bramką boiska, w pobliżu budynku i placu zabaw. Jest ona ogólnodostępna. Każda osoba powyżej 140 cm wzrostu i 14 lat może z niej dowolnie korzystać, przy czym osoby niepełnoletnie powinny używać urządzeń pod nadzorem osoby pełnoletniej.

Drugim zadaniem zrealizowanym w ramach konkursu było wykonanie w Jaworzynce na Trójstyku placu zabaw i siłowni zewnętrznej. Na plac zabaw składa się zestaw zabawowy wraz z ławką. Na siłownię składają się cztery urządzenia do ćwiczeń: motyl klasyczny + krzesło do wyciskania, biegacz + wioślarz oraz dzieląca je ławka. Zarówno plac zabaw, jak i siłownia są ogólnodostępne, jednak z siłowni korzystać mogą osoby powyżej 140 cm wzrostu i 14 lat, przy czym osoby niepełnoletnie powinny używać urządzeń pod nadzorem osoby pełnoletniej.

Urządzenia siłowni zewnętrznej posiadają na swoich pylonach instrukcję użytkowania, zgodnie z którą należy korzystać z urządzenia. Obecnie, ze względu na ograniczenia związane z pandemią, obiekty są nieczynne. W kolejnych latach planuje się rozbudowę obiektów o kolejne urządzenia. Mamy nadzieję, że obiekty przyczynią się do prowadzenia zdrowszego trybu życia, a zestaw zabawowy będzie stanowił atrakcję i zdrową alternatywę spędzania czasu dla najmłodszych.

**Marcin Huć**

podinspektor w Referacie Rozwoju, Infrastruktury i Ochrony Środowiska



## Nagrody Wójta Gminy Istebna dla dyrektorów i nauczycieli

13 października 2020 roku w Koniakowie odbyło się uroczyste spotkanie, podczas którego wójt Łucja Michałek wręczyła Nagrody Wójta Gminy Istebna z okazji Dnia Edukacji Narodowej. Wyróżnienia przyznano nauczycielom i dyrektorom za osiągnięcia w pracy dydaktycznej, wychowawczej i społecznej. Uczestnicy spotkali się na zaproszenie wójta gminy Istebna, a do gratulacji i życzeń dołączyli się także obecni na spotkaniu zastępca wójta Ryszard Macura oraz dyrektor Centrum Usług Wspólnych Danuta Konarzewska.

Po raz drugi uczestnikami spotkania były osoby działające na rzecz oświaty w gminie Istebna, czyli nagrodzeni nauczyciele placówek prowadzonych przez samorząd gminy, dyrektorzy szkół i niepublicznych przedszkoli, a także przewodnicząca komisji ds. Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Rady Gminy Barbara Kubas.

Spotkanie zainaugurowała wójt Łucja Michałek, wyrażając zadowolenie z możliwości spotkania w takim gronie. Wójt podkreśliła również znaczenie zawodu nauczyciela dla każdej społeczności i podziękowała zebrany za trud i serce wkładane w realizację zadań edukacyjnych, życząc dalszych sukcesów, zaangażowania i pasji. Po życzeniach wszyscy goście zasiedli przy stole oraz kawie, herbacie i obiedzie. Był to czas na omówienie spraw łączących środowisko ludzi zaangażowanych w edukację. Czas na wymianę pomysłów, sposobów organizacji i wzajemne poznanie się. Uczestnicy wyrazili swoje zadowolenie z takiej formy spotkania, co daje satysfakcję i możliwość kontynuacji działań w następnych latach.

### Nagrodzeni dyrektorzy:

Dyrektor ZSP w Istebnej – **Danuta Haratyk-Woźniczka**  
 Ustępujący Dyrektor SP 2 w Koniakowie – **Monika Kukuczka**  
 Dyrektor SP 2 w Jaworzynce – **Dorota Małyjurek**

### Nagrodzeni nauczyciele:

Nauczycielka SP 2 Koniaków – **Adriana Czerniecka**  
 Nauczycielka ZSP w Istebnej – **Joanna Kobielus**  
 Nauczycielka ZSP w Istebnej – **Ewa Koźdoń-Waligóra**  
 Nauczycielka SP 2 Istebna – **Iwona Legierska**  
 Nauczyciel SP 1 w Jaworzynce i Koniakowie – **Damian Polok**  
 Nauczycielka ZSP w Istebnej – **Cecylia Suszka**

*Wójt Gminy Istebna składa wszystkim dyrektorom szkół, nauczycielom, katechetom, pedagogom, a także pracownikom administracji i obsługi szkół najserdeczniejsze podziękowania oraz życzenia*

*nieśląbnącej pasji w przekazywaniu wiedzy młodemu pokoleniu i radości wypływającej z uczestnictwa w jego kształceniu zarówno intelektualnym, jak i moralnym. Niechaj ciekawość świata, postępy w nauce i rozwój osobisty Państwa wychowanków będą dla Was nagrodą w tej niełatwej i niezwykle odpowiedzialnej pracy.*

*Jednocześnie życzę, by byli Państwo zawsze otaczani szacunkiem i życzliwością zarówno dzieci i młodzieży, jak i całego społeczeństwa. Niechaj dzięki Państwa zaangażowaniu i poświęceniu młode pokolenie „wypływa na głębię” zmieniając świat na lepsze wiedzą i wartościami, jakimi ich obdarzacie.*

**Aneta Legierska** – kierownik Promocji i Informacji Turystycznej

## Rada Gminy informuje

Dnia 29 października 2020 roku odbyła się XXVI sesja Rady Gminy Istebna, na której podjęto następujące uchwały:

**a) Uchwała nr XXVI/181/2020** w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości na rok 2021 oraz wprowadzenia zwolnień od tego podatku.

**b) Uchwała nr XXVI/182/2020** w sprawie określenia wysokości stawek podatku od środków transportowych na rok 2021.

**c) Uchwała nr XXVI/183/2020** w sprawie zmiany uchwały nr XXXII/264/2017 Rady Gminy Istebna z dnia 26 września 2017 r. w sprawie określenia warunków i trybu finansowania zadań z zakresu rozwoju sportu na terenie Gminy Istebna.

**d) Uchwała nr XXVI/184/2020** w sprawie odwołania członka Komisji Skarg, Wniosków i Petycji Rady Gminy Istebna.

**e) Uchwała nr XXVI/185/2020** w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna na lata 2020-2030.

**f) Uchwała nr XXVI/186/2020** w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2020.

**g) Uchwała nr XXVI/187/2020** w sprawie zmiany uchwały nr XXV/180/2020 Rady Gminy Istebna z dnia 24 września 2020 r. w sprawie ustanowienia dorocznych nagród Wójta Gminy Istebna za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony dziedzictwa kulturowego oraz określania szczegółowych warunków i trybu ich przyznawania

Wszystkie podjęte uchwały Rady Gminy Istebna dostępne są na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Gminy Istebna – w zakładce Prawo Lokalne – Uchwały Rady Gminy 2018-2023 wraz z imiennym wykazem głosowań radnych pod adresem: [www.istebna.bip.info.pl](http://www.istebna.bip.info.pl).

**Leokadia Białożył**

inspektor w Referacie Społeczno-Administracyjno-Informatycznym



# Na dobrej drodze

Przed szansą kompleksowej modernizacji stają najważniejsze arterie Trójwsi.

Mowa tu o oczywiście o drogach wojewódzkich nr 941 oraz 943. Stosowna umowa na projektowanie przebudowy wspomnianych arterii została już podpisana we wrześniu, w październiku zaś w Urzędzie Gminy Istebna odbyło się kolejne spotkanie w tej sprawie.

Przyjrzyjmy się zatem bliżej tym planom. W przypadku DW 941 prace projektowe dotyczą łączącego ok. **2,4 km odcinka drogi z Istebnej-Dzielca (od szkoły) do ronda w Jaworzynce-Krzyżowej**. W ramach inwestycji przewidziano modernizację nawierzchni drogi na całym odcinku. Co więcej, mieszkańcy mogą liczyć na **renowację istniejącego chodnika i budowę zupełnie nowego traktu pieszego** łączącego Istebną z Jaworzynką. To nie wszystko jednak! Przede wszystkim zyska serce gminy. Projekt przewiduje bowiem generalną **przebudowę skrzyżowania w centrum Istebnej z dodatkowymi pasami do skręcania** oraz utworzenie **nowych zatok autobusowych**. Wiadomość ta z pewnością usatysfakcjonuje kierowców mających problem z ruszaniem z ręcznego pod górkę ☺.

Nie mniej okazała koncepcja dotyczy przebudowy DW 943 w Koniakowie. Tu projekt obejmuje ok. **2,7 km drogi, począwszy od budynku probostwa aż do przystanku na Pietraszynie**. Tak jak w pierwszym przypadku, tutaj też plan zakłada całościową renowację drogi oraz remont istniejącego ciągu pieszego. Najważniejsze jednak, że w projekcie przewidziano **budowę brakującego chodnika** na bardzo ruchliwym odcinku prowadzącym od centrum wsi w stronę Karczmy Ochodzita i Koczego Zamku. Bezpieczeństwo zyskają nie tylko mieszkańcy, ale i turyści licznie wędrujący w tych okolicach. To nie koniec dobrych wiadomości. Zakres inwestycji obejmuje ponadto stworzenie **zatok autobusowych i zwiększenie potencjału parkingowego w centrum Koniakowa**, co z pewnością ucieszy kierowców i przełoży się na płynność ruchu w miejscowości.

Oba przedsięwzięcia bez wątpienia wpłyną na poprawę funkcji komunikacyjnej w Trójwsi i umożliwią bezpieczne poruszanie się mieszkańców i turystów wzdłuż tych głównych arterii. Teraz wypada mieć tylko nadzieję, że dalsza **współpraca pomiędzy Gminą Istebna i Województwem Śląskim** będzie układała się na tyle dobrze, że przełoży się to na maksymalne skrócenie drogi... od projektu do realizacji.

**Artur Jackowski**

DW 941 w centrum Istebnej, fot. A. Jackowski



Fragment DW 943 pod Ochodzitą, fot. Dariusz Lekki [www.foto-drony.pl](http://www.foto-drony.pl)

## Mała rzecz, a cieszy

Znana maksyma głosi, że czyniąc rzeczy wielkie, powinniśmy zaczynać od tych drobnych. Radują więc niezmiernie te niby błahostki, sprawy małej wagi, które w ostatecznym rozrachunku wpływają na pozytywny, całościowy odbiór. Mieszkańców Koniakowa ucieszyło z pewnością odnowienie przystanku (renowacja fundamentu, odmalowanie, wymiana szyby) w samym centrum miejscowości. W kolejce czeka już przystanek przy Koczym Zamku, który czeka gruntowna zmiana. *W zasadzie ten przystanek powstanie od nowa. Chcemy go dostosować wyglądem do pozostałych tego typu obiektów w Koniakowie* – mówi Marcin Huć z UG w Istebnej.

W Jaworzynce natomiast odczuli z ulgą mieszkańcy korzystający z ośrodka zdrowia. Schody prowadzące do budynku wymagały już pilnego remontu. Odrestaurowane nie tylko poprawiły bezpieczeństwo pacjentów, ale i estetykę całej nieruchomości. Przy okazji tych prac swoisty lifting przeszedł pobliski wspaniały pałac. Teraz na zimę jak znalazł!

**Artur Jackowski**



Nowe schody przy ośrodku zdrowia w Jaworzynce, fot. J. Michałek



Odnowiony przystanek w centrum Koniakowa, fot. A. Jackowski





# I Gala Sportu

## GMINY ISTEBNA

**W** czwartkowy wieczór 8 października 2020 r. w Halniakowym Dworze odbyła się uroczysta Gala Sportu w gminie Istebna, podczas której po raz pierwszy wójt Łucja Michałek wręczyła Nagrody Wójta Gminy za wysokie osiągnięcia sportowe za rok 2019.

Podczas gali, oprócz młodych sportowców, doceniono także zasłużonych sportowców-seniorów, trenerów oraz osoby finansowo wspierające sportowców i sport w naszej gminie. Nagrody w dziedzinie sportu, tak jak co roku, przyznała także Rada Gminy Istebna, a wręczyli je przewodniczący rady Stanisław Legierski, wiceprzewodnicząca Barbara Bieleś oraz przewodnicząca komisji kultury i oświaty Barbara Kubas. Wśród laureatów znaleźli się biegacze narciarscy (olimpijczycy i młodzi zdolni adeptci), dwubości, judoka i Joachim Krężelok – mistrz w rzucie oszczepem, kulą i dyskiem. Na zebranych gości czekał także poczęstunek i koncert zespołu Pogwizdani.

Galę rozpoczęła dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej Łucja Dusek-Francuz witając gości słowami: *Droży Państwo, myślę, że sportowcy zasługują na taką właśnie imprezę, na takie pokazanie, zaprezentowanie i docenienie ich dorobku. (...)*. Pani dyrektor wyraziła zadowolenie z gościnności Halniakowego Dworu, serdecznie dziękując gospodarzom za udostępnienie sali. Zapowiedziała program imprezy poczynając od wręczenia nagród wszystkim laureatom, witając również zacnych gości sportowców-seniorów oraz życząc wszystkim zebrany miłych wrażeń z wieczoru.

Prowadzenie imprezy objęła Aneta Legierska – kierownik promocji, witając serdecznie wójt gminy Istebna Łucję Michałek, przewodniczącą rady gminy Stanisława Legierskiego, wszystkich zebranych radnych gminnych, sołtysów sołectw Istebna, Jaworzynka i Koniaków. Słowami: *(...) dzisiaj będzie też taka dobra podróż w czasie, w historii właśnie tego sportu nie tylko istebniańskiego, ale też światowego (...)* przywitani zostali zasłużeni sportowcy-seniorzy. Obecny na sali był również Mirosław Dudek, który od lat finansowo wspiera sportowców z terenu gminy Istebna oraz laureaci, rodzice i przedstawiciele, trenerzy i zaproszone media. Aneta Legierska powiedziała też, że *sport na terenie gminy Istebna stanowi taką gałąź, która w świecie jest bardzo dobrze rozpoznawalna, szczególnie jeśli chodzi o biegi narciarskie, więc ta gala sportu jest nieprzypadkowa, ale Istebna to nie tylko zima, to także i lato, i także inne dyscypliny sportowe, więc jest okazja, aby o tym porozmawiać.*

**Przyszło nam dzisiaj przede wszystkim dziękować i nagradzać, i Bogu dzięki, że mamy tak utalentowanych zawodników...**

Głos zabrała wójt gminy Istebna Łucja Michałek witając bardzo serdecznie zacne grono gości słowami: *Przyszło nam dzisiaj przede wszystkim dziękować i nagradzać, i Bogu dzięki, że mamy tak utalentowanych zawodników...*, wymieniając tym samym zacnych seniorów, którzy tradycje narciarskie pokazali w piękny sposób na arenie międzynarodowej, na olimpiadach, na mistrzostwach Polski, osiągając bardzo wysokie wyniki w dziedzinie sportu. Wspomniała tutaj o Pawle Gorzołce, Stanisławie Kawuloku, Janie Legierskim, bardzo serdecznie dziękując im za sukcesy.

Czas początku pandemii utrudnił działalność sportową, ograniczając w pewien sposób możliwości treningowe. Zbliżająca się zima jest nadzieją i motywacją dla zawodników, aby znów przygotować swoją kondycję do imprez sportowych. Wójt Łucja Michałek złożyła podziękowania wszystkim działaczom, którzy zaangażowali

się w rozwój sportu na terenie gminy Istebna. Wymieniła Tadeusza Krężeloka – prezesa klubu MKS, przywołując starą maksymę: *Kto kroczy powoli, ten daleko zajdzie...* – osobę, która wniosła wielki wkład w to, że mamy dzisiaj olimpijczyków. Zaznaczyła również, że biegi narciarskie mają swoje określenie i często bywają nazywane sportem katorżniczym wskazując, jaką ciężką pracą jest ta dyscyplina dla zawodowców i młodych zdolnych zawodników, przez wzgląd na trudne warunki atmosferyczne, z jakimi muszą się nieraz zmierzyć trenując, walkę ze swoimi słabościami, rywalizację w śnieżnej i mroźnej aurze przy pokonywaniu stromych wzniesień, ostrych zjazdów. To także wyrzeczenia spowodowane wyjazdami z domu, z daleka od rodziny, w celu osiągnięcia dobrych wyników. Podziękowania złożyła również w stronę rodzin zawodników.

Po tych słowach rozpoczęła się **pierwsza w historii gminy Istebna Gala Sportu**, na której po raz pierwszy też przydzielone zostały Nagrody Wójta Gminy Istebna w dziedzinie sportu. Ponownie wymieniono ważną dla tego środowiska osobę Mirosława Dudka, który reprezentował sponsorów sportowych. *Gmina Istebna to nie tylko biegi, to także inne dyscypliny sportu, m.in. znakomite wyniki w judo czy ju-jitsu. To potencjał ludzi, to wyzwanie w naszej gminie, które może być realizowane na skalę międzynarodową* – wspomniała wójt Łucja Michałek.

Jako pierwsi pamiątkowe statuetki odebrali obecni na gali sportowcy-seniorzy, zasłużeni za wieloletnią działalność, wybitne zasługi oraz wysokie osiągnięcia w dziedzinie sportu: **Paweł Gorzołka** z Jaworzynki – biegacz narciarski, czterokrotnie startował w mistrzostwach świata w biegach górskich, dwukrotnie plasując się w czołowej dziesiątce (6. miejsce w Czechach, 9. w Austrii); **Jan Dragon** z Istebnej – olimpijczyk, biegacz narciarski, wicemistrz Polski z 1977 r. na dystansie 15 km oraz brązowy medalista mistrzostw Polski na 50 km w 1978 r. oraz sztafecie 4x10 km w 1975 r.; **Stanisław Kawulok** z Istebnej (pochodzący z Koniakowa) – olimpijczyk, narciarz, kombinator norweski, srebrny medalista ME juniorów (1973), pogromca Ulricha Wehlinga (1974) – mistrza olimpijskiego z Sapporo, olimpijczyk z Innsbrucku (1976) i Lake Placid (1980). Na sali wybrzmiały wielkie brawa, a o osiągnięciach i historii z okresu działalności sportowej byłych zawodników przeczytała Aneta Legierska. Statuetki otrzymali również nieobecni na gali: **Franciszek Małyjurek, Piotr Bielez, Józef Kawulok i Jan Legierski**.

Następnie prowadząca Aneta Legierska przedstawiła sylwetki zawodników, którzy otrzymali Nagrodę Wójta Gminy Istebna Łucji Michałek za osiągnięte wyniki sportowe z 2019 roku:

**Bartosz Baczyński** – ju-jitsu, judo  
**Dominik Bury** – biegacz narciarski  
**Kamil Bury** – biegacz narciarski  
**Adam Cieślak** – kombinator norweski i skoczek narciarski, zakończył karierę sportową  
**Łukasz Gazurek** – biegacz narciarski  
**Mateusz Haratyk** – biegacz narciarski  
**Karolina Kukuczka** – biegaczka narciarska  
**Eliza Rucka** – biegaczka narciarska  
**Wiktor Wojtas** – biegacz narciarski

Z kolei doroczne Nagrody Rady Gminy Istebna za osiągnięte wyniki sportowe z 2019 roku otrzymali:

**Bartosz Baczyński**  
**Dominik Bury**  
**Kamil Bury**  
**Adam Cieślak**  
**Łukasz Gazurek**  
**Mateusz Haratyk**  
**Karolina Kukuczka**  
**Eliza Rucka**  
**Wiktor Wojtas**  
**Kamila Idziniak** – biegaczka narciarska  
**Jolanta Jałowiczor** – biegaczka narciarska  
**Kamil Kajzar** – biegaczka narciarska  
**Joachim Krężelok** – lekkoatleta, paraolimpijczyk  
**Przemysław Legierski** – biegacz narciarski  
**Martyna Michałek** – biegaczka narciarska  
**Kacper Solawa** – biegacz narciarski  
**Grzegorz Zawada** – biegacz narciarski  
**Jan Zawada** – biegacz narciarski

których to sylwetki również zostały gościom przybliżone.

Przyznano także specjalne statuetki za wybitne zasługi w działalności szkoleniowej na rzecz młodych sportowców z Gminy Istebna, które otrzymali:

**Jakub Matuszny** – prezes UKS Centrum Wisła  
**Tadeusz Krężelok** – prezes MKS Istebna, trener  
**Kazimierz Kilian** – prezes NKS Trójwieś

Wójt Łucja Michałek złożyła serdeczne podziękowania prezesom klubów zaznaczając, że *sportowiec wymaga opieki (...) ojca*, wspominając obecnego na gali Tadeusza Krężeloka, który był takim ojcem dla swoich zawodników i ważnym ich oparciem.



Przyznane Nagrody Wójta Gminy Istebna sportowcom-seniorom: (od lewej) Paweł Gorzołka, wójt gminy Istebna Łucja Michałek, Stanisław Kawulok, Jan Dragon

*Gmina Istebna to nie tylko biegi, to także inne dyscypliny sportu, m.in. znakomite wyniki w judo czy ju-jitsu. To potencjał ludzi, to wyzwanie w naszej gminie, które może być realizowane na skalę międzynarodową*





Przynane sportowcom Nagrody Wójta Gminy Istebna i Rady Gminy Istebna

W imieniu rady gminy przewodniczący Stanisław Legierski złożył podziękowania obecnemu na gali trenerowi Jarosławowi Hulawemu słowami: *Panie Jarku, chcieliśmy Panu podziękować za te lata pracy i za tych wychowanków, których jest tutaj dzisiaj zdecydowana większość. Wychowanie to jedno, a czuwanie nad tym wszystkim, żeby można było realizować i program szkoleniowy i wyjazdy na zawody (...) i całej dokumentacji (...) i 80 % tych nagrodzonych to właśnie są Pana wnioski, także za prezesowanie klubowi, za lata pracy (...) za to wszystko Panu bardzo, bardzo serdecznie dziękujemy.*



Koncert zespołu Pogwizdani



Przynane sportowcom Nagrody Rady Gminy Istebna

Gratulujemy Panu Jarosławowi Hulawemu. Wkrótce będzie On nagrodzony bardzo dostojnie, bowiem otrzyma Laur Srebrnej Cieszyńnianki, który przyznała mu Rada Gminy Istebna – dodała wójt Istebnej. Obecny na gali Mirosław Dudek otrzymał symboliczny prezent z rąk wójta Łucji Michałek za wsparcie finansowe na rzecz rozwoju sportu w gminie Istebna. Na zakończenie oficjalnej części uroczystości rozległy się na sali brawa, po czym przystąpiono do wspólnego pamiątkowego zdjęcia. Goście udali się na kolację, gdzie w tle słychać już było muzykę zespołu Pogwizdani.

I tak dobiegła końca Pierwsza Gala Sportu w Gminie Istebna. Były momenty wzruszenia, chwile wzruszenia, które na długo zapadną w pamięci zasłużonych sportowców z gminy Istebna.

Małgorzata Owczarczak – red. nac.



**NARCIARSKI KLUB SPORTOWY  
TRÓJWIEŚ BESKIDZKA**

Istebna, 10-10-2020

URZĄD GMINY ISTEbNA  
Wójt Gminy Istebna  
Rada Gminy Istebna

**PODZIĘKOWANIE**

W imieniu Zarządu naszego klubu, trenerów, działaczy a w szczególności naszych zawodników i ich rodziców, składamy serdeczne podziękowanie Sz. P. Łucji Michałek – Wójt Gminy Istebna oraz Radzie Gminy Istebna za wyróżnienie i nagrody dla naszych zawodników. Wysokie wyniki sportowe naszych podopiecznych sprawily, iż po raz kolejny po sezonie 2019/20 jesteśmy na podium najlepszych polskich klubów sportowych w narciarstwie biegowym, co zostało docenione przez Władze naszej Gminy. Dziękujemy!

Wyróżnienie to utrzymuje nas w świadomości, że nasza praca nie idzie na marne, szczególnie jeżeli ktoś tą pracą i wyniki idące za nią zauważy i nagradza.

Jesteśmy dumni, iż możemy reprezentować naszą Gminę na arenach krajowych i zagranicznych, jednocześnie podtrzymując tradycje sportowe naszego regionu.

Ze sportowym pozdrowieniem

Za Zarząd  
Narciarskiego Klubu Sportowego  
Trójwieś Beskidzka

*Kazimierz Kilian*  
Kazimierz Kilian - Prezes

---

NKS Trójwieś Beskidzka      43-470 ISTEbNA 600, woj. śląskie  
e-mail: [biuro@nks.com.pl](mailto:biuro@nks.com.pl)      KRS : 0000296968  
[www.nks.com.pl](http://www.nks.com.pl)      Regon : 070402942, NIP : 548-216-85-73

## Poświęcenie sztandaru

**W**yjatkowo uroczysty charakter miały tegoroczne obchody Dnia Edukacji Narodowej w Szkole Podstawowej nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej, gdzie właśnie w tym dniu poświęcony i przekazany został sztandar szkoły, a także odbyło się ślubowanie klasy pierwszej.

Trudno byłoby sobie chyba wyobrazić bardziej charakterystyczne dla tego miejsca rozpoczęcie tak ważnego wydarzenia, jak gra na trombie w wykonaniu Józefa Brody. Wieloletni pedagog szkoły na Zaolziu, a także niezwykle znany i ceniony folklorysta zagrał i zaśpiewał utwór ze słowami A. Mickiewicza „Rozmowa wieczorna”.

„Spojrzyj z nieba wysokiego” zaintonowała na organach Natalia Mucha i w Kościele św. Józefa na Mlaskawce rozpoczęła się Eucharystia, jaką w intencji błogosławieństwa Bożego dla grona pedagogicznego, pracowników i uczniów szkoły odprawił Proboszcz Parafii pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce ks. Grzegorz Kotarba. W uroczystą mszę włączyli się uczniowie: lektorką była Przewodnicząca Samorządu Szkolnego Aleksandra Kobiela, a psalm zaśpiewała Aleksandra Łazarczyk. Po czym ksiądz odczytał Słowa Ewangelii według św. Łukasza (Łk 11, 42-46). Rozpoczynając homilię, wyraził on zadowolenie z tego, iż przypadające na ten dzień czytanie i Ewangelia kierują nas ku pojęciu wartości. Nasze funkcjonowanie zarówno w domu, jak i pracy czy szkole powinno opartym być na zasadach pochodzących od Boga. Te zasady to tzw. cywilizacja łaćnińska – *na tym zbudowany jest nasz kraj, na tym zbudowana jest nasza Europa* – mówił. Kapłan nawiązał do postaci patronki szkoły i wartości, z jakimi możemy ją utożsamiać, w sposób szczególny podkreślając z nich trzy: wrażliwość społeczną, patriotyzm i wrażliwość religijną. Odniósł się także do słów słynnej „Roty”. Podkreślił on, iż ważną rolą szkoły, jak również wszystkich z nas jest kształtowanie w młodym pokoleniu umiejętności dostrzegania potrzeb innych i dawania czegoś od siebie. Ksiądz Proboszcz mówił o wielkiej wartości regularnego rachunku sumienia jako źródła panowania nad rozwojem swojego ducha, poprzez poznanie samego siebie. Wspomnił o tym także w kontekście patriotyzmu i „stawania w historycznej prawdzie”. Brońmy tego, co pochodzi od Boga: życia duchowego, rachunku sumienia, Kościoła, naszej wiary – to jest nasze wielkie zadanie, wszyscy powinniśmy zrobić sobie rachunek z jego wypełniania – apelował duchowny.

Po Komunii Świętej ponownie mogliśmy usłyszeć J. Brodę, który zagrał na piszczałce i rogu oraz zaśpiewał „Dla nieśmiertelności Bóg stworzył człowieka...” Na zakończenie kapłan złożył wszystkim nauczycielom, pracownikom i uczniom Szkoły Podstawowej nr 2 w Istebnej życzenia i udzielił zgromadzonym błogosławieństwa, a N. Mucha zagrała jakże w tym dniu pasującą pieśń religijną „My chcemy Boga”.



Przekazanie listu gratulacyjnego Dyrektorowi Szkoły

Po Mszy Świętej zebrani udali się do budynku szkoły, gdzie czekała już na nich przygotowana na tę okazję sala z gustownie udekorowaną sceną w barwach narodowych. Autorką scenografii była plastyczka Magdalena Krężelok. Nad przebiegiem całej uroczystości czuwały natomiast Ewa Czulak oraz Iwona Legierska.

Jako pierwszy głos zabrał Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2 Bogdan Ligocki witając przybyłych gości: Proboszcza Parafii pw. Matki Bożej Fatimskiej na Stecówce ks. Grzegorza Kotarbę, Zastępcę Wójta Gminy Istebna Ryszarda Macurę, Wiceprzewodniczącą Rady Gminy Istebna Barbarę Bieleś, Przewodniczącą Komisji Oświaty, Kultury, Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej Barbarę Kubas, radnych z obwodu szkoły Lucynę Bytow i Władysława Zowadę, Dyrektora Centrum Usług Wspólnych Danutę Konarzewską, dyrektorów szkół Dorotę Kukuczkę, Dorotę Małjurek, Andrzeja Ryłko, Katarzynę Urbaczkę, Sylwię Sikora-Biegun, byłych dyrektorów szkoły Beatę Gościński, Annę Zawadę, Józefa Brodę, Prezesa OSP Istebna Zaolzie druha Tadeusza Kohuta, przedstawicieli rodziców: Elżbietę Kukuczkę, Janinę Michałek, Irenę Słowik, Roksanę Michałek, Urszulę Legierską oraz Annę Kaczmarzyk, a także przybyłych nauczycieli i delegację uczniów.

Po powitaniu gości wszyscy powstali, by wspólnie zaśpiewać hymn państwowy, po czym przedstawicielki Rady Rodziców wprowadziły sztandar i nastąpiła wyczekiwana chwila pobłogosławienia i poświęcenia go przez ks. Grzegorza Kotarbę. Kapłan wypowiedział słowa modlitwy i dokonał poświęcenia sztandaru szkoły.

Przedstawicielki Rady Rodziców wręczyły sztandar Dyrektorowi jako *symbol tradycji patriotycznych i szacunku dla człowieka, hartu ducha – wartości, które stanowią fundament pracy wychowawczej szkoły oraz wspólnych dążeń rodziców i nauczycieli*. Dyrektor szkoły, jak nakazuje zwyczaj przyklęknął, aby ucałować sztandar i podziękował za tak cenny dar, który ostatecznie trafił w ręce młodzieży należącej do Szkolnego Pocztu Sztandarowego. *Drodzy uczniowie przekazujecie sztandar w wasze ręce, niech prowadzi was ku lepszej*



przyszłości i niech będzie zawsze symbolem waszej godności i powinności uczniowskiej – strzeżcie jego honoru powiedział, wręczając chorążemu sztandar. Młodzi ludzie zapewnili, że będą otaczać go czcią i dbać o to, aby właściwym postępowaniem oraz rzetelną nauką pracować na dobre imię szkoły. Po chwili na scenę wstąpili przedstawiciele uczniów, którzy złożyli Akt Ślubowania odczytany przez Przewodniczącą Samorządu Szkolnego.

Po ślubowaniu dyrektor przypomniał historię powstania „nowej szkoły” na Zaolziu i dzień jej otwarcia, a także przygotowania i emocje, jakie go poprzedzały. Podziękował on także byłym i obecnym władzom Gminy Istebna za finansowe wsparcie działalności szkoły, a na zakończenie poprosił, aby minutą ciszy uczcić niedawno zmarłą byłą dyrektor SP 2 śp. Wandę Koźdoń. Następnie głos zabrał Zastępca Wójta Gminy Istebna Ryszard Macura, który w swym przemówieniu poruszył niezwykle ważny temat wartości, którym ślubowali nasi przodkowie i którym my dzisiaj ślubujemy, wyrażając swą nadzieję, iż nie inaczej czynić będą kolejne pokolenia. Nawiązał on także do porannej homilii księdza proboszcza, przypominając nadal aktualne słowa pieśni religijnej, którą usłyszeliśmy w kościele „my chcemy Boga w książce, w szkole” i mówiąc o tym, iż wiara powinna być fundamentem naszej codzienności, życia rodzinnego i społecznego. Nie zabrakło też słów o patriotyzmie, który otwiera na innych i uczy miłości, a ta czyni nas wolnymi. Zwrócił się do dyrektora szkoły i całej wspólnoty z prośbą o pielęgnowanie tych wartości, które sprawiają, że jesteśmy ludźmi wolnymi i otwartymi, wrażliwymi na potrzeby innych, podobnie jak była Maria Konopnicka. Z Bogiem zawsze jesteśmy silniejsi w miłości – powiedział. Na zakończenie wraz z życzeniami wszelkiej pomyślności i wzajemnej życzliwości dla całej społeczności związanej z tutejszą szkołą podstawową zastępca wójta przekazał dyrektorowi list gratulacyjny. Kolejno życzenia, gratulacje i kwiaty na ręce dyrektora przekazali dyrektor CUW Danuta Konarzewska, przedstawiciele Rady Gminy Istebna i dyrektorzy szkół.

Podjmując tematykę wolności i tożsamości człowieka głos zabrał także były dyrektor szkoły J. Broda. Swoją wypowiedź rozpoczął on od przywołania słów W. Korfatego *Pośród obywateli świata jestem Europejczykiem, pośród nich jestem Polakiem, a pośród nich jestem Ślązakiem*. Kolejne słowa klucze? To tekst pióra Z. Krasieńskiego rozpoczynający się słowami... *Lecz wolną wolę musiałeś zostawić, Ty bez nas samych nie możesz nas zbawić!* Wątkowi naszej wolności wobec pójścia za Bogiem lub też Jego odrzucenia poświęcił on znaczną część swego wystąpienia. Pedagog zacytował także poruszające słowa utworu miejscowego poety J. Probosza „Serce Górala i Groń” mówiąc o naszej lokalnej tożsamości.

Podziękowania i życzenia nauczycielom oraz pracownikom szkoły złożyła w imieniu wszystkich uczniów Przewodnicząca Samorządu Szkolnego, a całe grono pedagogiczne, a także byli dyrektorzy i nauczyciele zostali obdarowani różami. Pojawił się także słodki akcent – przepiękny tort, jaki dyrektor Bogdan Ligocki otrzymał od Rady Rodziców.



Przekazanie sztandaru SP nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej

**Ziemi ojczysta,  
ziemi jasna,  
nie będę powalonym  
drzewem. (...) Można  
nie kochać cię –  
i żyć, ale nie można  
owocować.  
W. Szymborska**

Kolejnym punktem obchodów był poruszający program artystyczny o tematyce patriotyczno-społecznej, jaki pod kierunkiem Ewy Czulał i Iwony Bogdał przygotowali uczniowie klas siódmej i ósmej. Młodzi ludzie podjęli w nim próbę zmierzenia się z pytaniem, czym jest dla nich Ojczyzna, a każdy z nich odkrywał swoją własną na nie odpowiedź. Fantastyczny, był też tekst „Kochani ludożercy” – dobitnie mówiący o naszych międzyludzkich relacjach we współczesnym świecie. W interpretacji nastoletnich artystów usłyszeliśmy także wiersz N. Tenenbauma „Modlitwa o wschodzie słońca”. Trudne, ciężkie słowa z pełną, jak dawało się odczuć, świadomością wypowiadali bardzo młodzi jeszcze przecież ludzie: *Każdy Twój wyrok przyjmę twardy, Przed mocą Twoją się ukorzę, Ale chroń mnie, Panie, od pogardy, Od nienawiści strzeż mnie, Boże...* W słowno-muzycznym montażu pojawił się także motyw drogi życia. *Zaufałam drodze, wąskiej, takiej na łeb na szyję[...] Martwiłam się już, że poszłaś inaczej – prościej* padły słowa ks. Twardowskiego. Dokąd zaprowadzi ich ta droga, na początku, której teraz stoją? Z tymi planami, marzeniami, wartościami... Życzymy, by z Bożą pomocą, każdy obrał tę najwłaściwszą ścieżkę.

Refleksyjny nastrój prysnął, kiedy na scenie pojawili się odświętnie wystrojeni, przejęci uczniowie klasy pierwszej, których do tego ważnego święta przygotowywała ich wychowawczyni Mirosława Haratyk. Młodsze koleżanki i kolegów powitała wesołym wierszem, jakże przy nich dorosłe wyglądająca, Aleksandra Kobielska, a pani Mirosława zaprosiła gości do obejrzenia występu przygotowanego wraz ze swoją klasą. Kiedy ucichły już wiersze i piosenki, zrobiło się jakoś podniosłe... przyszedł czas na ślubowanie klasy pierwszej i pasowanie na uczniów szkoły, a wszystko to działo się oczywiście w obecności pięknego, chwilę wcześniej poświęconego sztandaru. Dyrektor szkoły Bogdan Ligocki w głębokiej powadze przykładał do dziecięcych ramion potężne pióro, wypowiadając słowa „pasuję

Ciebie na ucznia naszej szkoły”. Każdy pierwszoklasista otrzymał też pamiątkowy dyplom z rąk swojej wychowawczynie oraz przygotowane przez rodziców słodycze.

Na zakończenie obchodów ponownie głos zabrał dyrektor szkoły. Wyrzucił on smutek, iż ze względu na zagrożenie, jakie niesie pandemia nie mogliśmy świętować w tak szerokim gronie, jakbyśmy chcieli, jednocześnie podziękował on gościom, którzy przybyli, by wraz ze społecznością szkoły dzielić radość poświęcenia i przekazania sztandaru. W serdecznych słowach dziękował tym, którzy przyczynili się do organizacji tego wydarzenia: dzieciom i młodzieży za ich piękne występy, Ewie Czulak i Iwonie Bogdał za ich wkład w ich przygotowanie, Magdalenie Krężelok za dekoracje, ks. Grzegorzowi Kotarbie za dar Mszy Świętej, Natalii Mucha za muzykę w kościele oraz paniom, które poświęciły swój czas

na przygotowanie pysznego świątecznego obiadu, na który zaprosił wszystkich uczestników uroczystości.

Podziękowania należą się również inicjatorce, dzięki którym powstał ten sztandar: Elżbiecie Kukuczce, Bogusławie Bocek, Janinie Michałek, Urszuli Legierskiej oraz wszystkim Rodzicom i Nauczycielom, którzy przyczynili się do jego wykonania przez swoją pracę czy też finansowe wsparcie. Dziękujemy też Iwonie Legierskiej za przygotowanie na tę okazję portretów dyrektorów szkoły oraz Piotrowi Kukuczce za wykonanie gabloty na wyeksponowanie sztandaru.

Ten dzień z pewnością pozostanie w naszej pamięci i zapisze się nie tylko w historii Szkoły Podstawowej nr 2 im. Marii Konopnickiej w Istebnej, ale także całej naszej lokalnej społeczności.

**Oliwia Szotkowska** – GOK Istebna

## Dzień Turystyki w SP nr 1 w Jaworzynce

Choć czasy trudne, w SP nr 1 w Jaworzynce udało się zachować ciągłość tradycji i zorganizować kolejny Dzień Turystyki. Dzień ten wyznaczono na 8 października 2020 r. Po półrocznym zasiedzeniu w domach wszystkim przydał się taki aktywny dzień. Narzekań było zdecydowanie mniej niż w poprzednich latach! Młodzi turyści wraz ze swoimi wychowawcami wyruszyli na wcześniej wyznaczone trasy. Oddziały przedszkolne przespacerowały się pętelką poza szkołą, wychodząc koło kościoła. Pierwszoklasiści poznali trasy, którymi co dzień chodzą z domów do szkoły. Klasy II i III w dwóch oddzielnych grupach udały się na Krężelkę, spędziły czas na placu zabaw. Czwartoklasiści pomaszrowali na Wyrchczadeczkę. Tam wzięli udział w warsztatach dotyczących hodowli głuszcza i uprawy świerka istebniańskiego, a przed drogą powrotną posilili się przy grillu przygotowanym przez pracowników Nadleśnictwa Wisła. Uczniowie z klasy V ruszyli przez Beskid, dotarli na Złoty Gróń, a w drodze powrotnej zwiedzili Chatę Kawuloka. Szlakiem Planetarnym z Kubalonki-Osiedla w tym roku maszerowali szóstoklasiści. Atrakcją tej trasy była wizyta w Izbie Pamięci Jerzego Kukuczki. Uczniowie z zainteresowaniem słuchali opowieści pani Cecylii – żony himalaisty. Młodzież z siódmej klasy poszła w stronę Wawrzaczowego Gronia, następnie skierowała się ku Jasnowicom i Krzyżówce, a stamtąd wróciła do szkoły. Najdłuższą trasę przemierzali najstarsi uczniowie naszej szkoły. Do źródeł Olzy wyruszyli spod Koczego Zamku przez Tyniok. Na Zaolziu ósmoklasiści wzmocnili się kielbaską i rozgrzali gorącą herbatką.

Wszyscy zadowoleni, pełni wrażeń, wrócili do domów. Mamy nadzieję, że w przyszłym roku znów uda nam się zorganizować tradycyjny już w Jaworzynce Dzień Turystyki.

**Izabela Bojko-Busek**



Uczniowie SP nr 1 w Jaworzynce podczas wycieczki



Uczniowie SP nr 1 w Jaworzynce wraz z Cecylią Kukuczka w Izbie Pamięci Jerzego Kukuczki

fot. Izabela Bojko-Busek x2





## Sadzimy drzewka

**N**asze kolejne wtorkowe spotkanie jest również na świeżym powietrzu. Zgodnie z naszą prośbą i propozycją skierowaną do Pana Nadleśniczego Nadleśnictwa Lasów Państwowych w Wiśle będziemy kolejny raz sadzić drzewka. Tym razem w Wiśle-Malince.

Do autokaru wsiada 24 seniorów, 19 uczniów z kl. VI d wraz z wychowawczynią mgr Urszulą Kierczak z Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Istebnej oraz 7 młodzieńców ze Szkoły Branżowej I stopnia w Istebnej z opiekunką OHP mgr Agnieszką Ziółą. To efekt wspianiałej międzypokoleniowej, pozytywnej współpracy. Są tutaj i wnuki, i dziadkowie. Jedziemy do Malinki, skąd jesteśmy pilotowani dalej przez leśników. Wyjeżdżamy około 3-4 km na wzniesienie o nazwie Wyżni i wysokości 950 m n.p.m. Widoki zapierają dech w piersiach – feeria barw jesiennych: złoty, rudy, brąz, miedź, żółty, ciemna zieleń, bordo, a nad nami błękitne, lazurkowe niebo. W skupieniu wysłuchujemy perfekcyjnie przygotowanego przez leśnika Macieja Żabickiego planu nasadzeń jodełek. W lesie są punkty oznaczone kolorem pomarańczowym i wokół nich należy zasadzić po 13 sadzonek (już pobielonych przed odgryzaniem przez leśną zwierzynę). Dostajemy na kartkach sposób rozmieszczenia drzewek. To bardzo jasna i czytelna metoda. Dobieramy się dwójkami lub trójkami z dziećmi ze szkoły podstawowej i ruszamy do lasu. Praca idzie sprawnie, mimo trudnego terenu: kamienie, połamane konary i gałęzie, nierówne zbocze, ale nikt nie marudzi. Leśniczy mgr inż. Andrzej Klimek, mgr inż. Wojciech Kohut, Gerard Gruca, stażystka Martyna Biber i oczywiście gospodarz terenu, wspomniany już pan Żabicki, dyskretnie kontrolują

naszą pracę, którą podjęliśmy dobrowolnie. W pewnym momencie okazuje się, że sadzonek zaczyna brakować – sadzenie dobiega końca. Wiwat! Sukces – posadziliśmy 2200 jodełek – oby wszystkie się przyjęły! Jodła rośnie powoli, a do piętnastu lat – bardzo powoli. Dojrzałość osiąga po 30-40 latach, a w środowisku leśnym między 60-70 rokiem. Aby osiągnęła wysokość 30-40 m i metr średnicy pnia trzeba czekać co najmniej sto lat. Jodła należy do rodziny sosnowatych, w naszym klimacie występuje jej około 40 gatunków. Te jodełki będą cieszyły nasze wnuki i prawnuki. Czyścimy sprzęt (kilka sztyli połamanych na twardym podłożu), buty i wsiadamy do autokaru. Zjeżdżamy do Wisły-Czarnego na miejsce biwakowe, gdzie leśnicy przygotowali dla nas poczęstunek. Bardzo smakuje kielbasa z grilla i świeżutki sernik. Jesteśmy dumni, że wywiązaliśmy się z zadania. Chętnie zwiedzamy też ogród zielny – miejsce pełne naturalnych lekarstw, które można znaleźć i w lesie, i na łące – trzeba tylko trochę zainteresować się otoczeniem.

Bardzo dziękujemy Panu Nadleśniczemu mgr inż. Andrzejowi Kudełce za kolejną przychylność i wsparcie, leśnikom za instrukcje, a dzieciom i młodzieży z opiekunami za solidne wsparcie w tej pracy. Uważamy, że bez ich pomocy trudno byłoby nam sprostać tej pracy. Kolejny raz współpraca międzypokoleniowa zdała egzamin. Jeszcze raz wszystkim gorąco dziękujemy! A drzewka niech...

*Szumią jodły na gór szczytynie, szumią sobie w dal...*  
Nie tylko w arii Jontka z Moniuszkowskiej „Halki”.

**Agata Wiselka**



# Konkurs

## WIEDZY O REGIONIE

**W**ostatni dzień września odbył się Konkurs Wiedzy o Regionie 2020. To wydarzenie organizowane co roku przez GOK w Istebnej. Choć musiał odbyć się w innym czasie i w innej formie niż zwykle, bo pandemia uniemożliwiła organizację wspólnego spotkania dzieci czy przygotowania scenek regionalnych, to jednak na szczęście nie brakło śmiazków, którzy podjęli się napisania testu sprawdzającego wiedzę o naszych korzeniach i Małej Ojczyźnie.

Testy zostały rozwiezione do szkół podstawowych naszego regionu, a następnie zebrane. „Gdzie znajduje się muzeum świerka istebniańskiego?”, „Co to jest moiczek, gruszponek czy kralka?”, „Jak nazywa się najwyższe odznaczenie w dziedzinie kultury ludowej?” – na te i inne pytania i zadania odpowiedzi musieli młodzi znawcy regionu. Pytania dotyczyły także wysokości gór i dat powstania wsi oraz ułożenia zdań ze słowami takimi jak: „tróm”, „klynczary”, „lymiczek”. Gotowe testy oceniło jury w składzie: **Helena Bojko** – emerytowana polonistka, **Małgorzata Kiereś** – etnograf, dyrektor muzeum beskidzkiego w Wiśle, **Barbara Juroszek** z Gminnego Ośrodka Kultury. W ramach KWoR ogłosiliśmy również konkurs literacki „Plac albo przysiółek Beskidzkij Trójwsi opisany piórym młodego historyka”.

Przy ocenianiu okazało się, że wiedza o regionie naszych uczestników z pewnością wymaga szlifowania. Nie brakło odpowiedzi humorystycznych jak np. ta, że szkubaczka to „zabicie kury, zalanie wrzątkiem i skubanie”. Ciekawej lektury dostarczyło także jury prace przedstawiające place i przysiółki Beskidzkiej Trójwsi. Dzieci ciekawie opisały na przykład przysiółek Jasie czy Kulonki, historię samolotu niemieckiego, który rozbił się na Szkawlonce (a przerażone krowy dwa dni mleka przez to nie dawały) czy Kocigo Zómku.

W dniu 13 października w GOK-u odbyło się rozstrzygnięcie konkursu. W zimny jesienny dzień nagrodzeni uczniowie przybyli pod opieką swoich nauczycieli i rodziców, w strojach regionalnych i z wypiekami na twarzach oczekiwali na wyniki.

Zebranych powitała serdecznie dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej i etnograf Łucja Dusek-Francuz. Głos zabrał także zastępca wójta gminy Istebna Ryszard Macura gratulując wszystkim uczestnikom za to, że mają oczy i uszy otwarte, że kochają swój region i chcą go od najmłodszych lat poznawać.

O testach opowiedziała pokrótce Barbara Juroszek z GOK Istebna i poprosiła dyrektor muzeum w Wiśle Małgorzatę Kiereś o krótkie słowo etnografa. Autorka wielu publikacji o Istebnej mówiła o stanie gwary, umiejętności gwarowego obrazowania świata, o tym, jak ważne jest to, by kultywować i używać języka tacyka i matki. Za przykład podała Indian, którzy tak bardzo cenili swoje własne słowa, że nie chcieli wyjawiać ich nikomu z obcych w obawie, że zostaną im one odebrane. My także powinniśmy cenić i szanować gwary, ponieważ raz zapomniana ulegnie zniszczeniu.

Nadszedł czas wręczenia nagród zwycięzcom – były to upominki w stylu regionalnym – z wełny, drewna, skóry. Podziękowano również nauczycielom, którzy zachęcili i przygotowali uczniów do konkursu: Klaudii Kwapisz i Bartłomiejowi Jałowiczorowi ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Jaworzynce-Zapasiakach, Izabeli Bojko-Busek i Joannie Procner z SP1 Jaworzynka, Andrzejowi Suszce ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Koniakowie-Rastoce oraz Magdalenie Czepczor i Cecylii Suszce z ZSP1 Istebna.

Z serca gratulujemy i dziękujemy wszystkim, którzy podjęli się „regionalnego wyzwania”, choć i czasu na przygotowanie mniej, i warunki były trudne. Trzeba też podkreślić, że wiele dzieci brało udział w konkursie po raz pierwszy, bo z solidnym bagażem wiedzy wyszli już z podstawówek ci, którzy rokrocznie byli przygotowani do tego wydarzenia. Na koniec przygotowaliśmy niespodziankę



– projekcję kilku przepięknych gwarowych filmów „Grónicki jako z bajki – wiersze i legendy Trójwsi Beskidzkiej online”.

Konkurs dofinansowany został w ramach zadania „Lato w Trójwsi tradycją haftowane” z programu „Etnopolska2020” Narodowego Centrum Kultury.

#### NAJLEPSI W KATEGORII „DZIECI STARSZE”, klasy VII–VIII

MIEJSCE	IMIĘ I NAZWISKO	SZKOŁA
I	Magdalena Gazurek	ZSP1 Istebna
II	Tobiasz Jałowiczor	SP2 Jaworzynka
III	Krzysztof Łacek	SP2 Jaworzynka
IV	Julia Gazurek	ZSP1 Istebna
V	Natalia Suszka	SP2 Jaworzynka

#### NAJLEPSI W KATEGORII „DZIECI MŁODSZE”, klasy IV–VI

MIEJSCE	IMIĘ I NAZWISKO	SZKOŁA
I	Marysia Gorzołka	SP2 Jaworzynka
II	Adam Patyk	SP1 Jaworzynka
III	Faustyna Waszut	SP1 Jaworzynka
IV	Dawid Michałek	SP1 Jaworzynka
V	Kuba Kukuczka	ZSP Istebna

#### Nagrodzeni w konkursie literackim *Plac abo przysiółek Beskidzkiej Trójwsi łopisany piórym młodego historyka:*

I miejsce (Grand Prix) dla **Oli Juroszek** z ZSP1 Istebna  
 I miejsce – **Zosia Łupieżowiec** – SP1 Jaworzynka  
 II miejsce – **Józef Suszka** – SP2 Jaworzynka  
 II miejsce – **Marek Szalbót** – ZSP1 Istebna  
 II miejsce – **Estera Rabin** – SP2 Koniaków  
 II miejsce – **Mateusz Kawulok** – SP2 Jaworzynka  
 II miejsce – **Tobiasz Godek** – ZSP1 Istebna  
 III miejsce – **Szymon Słowiczek** – SP2 Jaworzynka  
 III miejsce – **Marysia Gorzołka** – SP2 Jaworzynka  
 III miejsce – **Alicja Mojeścik** – SP2 Jaworzynka

#### Wyróżnienia:

**Natalia Bielez** – SP2 Jaworzynka  
**Bartłomiej Piekorz** – SP2 Jaworzynka  
**Kamil Wojnar** – SP2 Jaworzynka  
**Angelika Jałowiczor** – SP1 Jaworzynka  
**Wiktoria Fuchs** – ZSP1 Istebna  
**Kamil Ordecki** – ZSP1 Istebna  
**Tomasz Kohut** – ZSP1 Istebna  
**Patryk Drewniak** – ZSP1 Istebna

**Barbara Juroszek** – GOK Istebna



## Konkurs plastyczny „Rodzina i jej tradycja w kulturze polskiej w świetle nauczania św. Jana Pawła II”

Konkurs odbył się pod patronatem Wójta Gminy Istebna Łucji Michałek i skierowany był głównie do dzieci i młodzieży z gminy Istebna. Celem konkursu było poznanie nauczania św. Jana Pawła II, dla którego największą radością serca i troską były dzieci, na temat rodziny zaś bardzo często wypowiadał się i pisał: *Pośród... wielu dróg rodzina jest drogą pierwszą i z wielu względów najważniejszą...* Dzieci miały okazję, aby zaznaczyć swój wkład i zostawić artystyczny ślad w związku z obchodzonym rokiem św. Jana Pawła II, a poprzez swoje namalowane obrazki wyrazić, czym jest dla nich tytułowa rodzina w polskiej kulturze.

Prace, jak zaznaczyły jurorki: **Iwona Konarzewska** – artystka malarka, **Renata Gorzołka** – pedagog, z zamiłowania plastyk i **Danuta Haratyk-Woźniczka** – dyrektor ZSP nr 1 w Istebnej, były kolorowe, radosne, często przedstawiały wspólnie spędzany czas z rodzicami na łonie natury. Co ciekawe, panie podczas komisji dokonywały wyboru zupełnie oddzielnie, a wybór w większej części prac pokrywał się. Do konkursu przystąpiło 42 dzieci z Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa. Pamiątkowe dyplomy i nagrody z rąk Iwony Konarzewskiej, Renaty Gorzołki i Anety Legierskiej – kierownika Promocji i Informacji Turystycznej otrzymali:

#### W kategorii wiekowej od 3 do 6 lat

Miejsce I – **Maria Rudnik** | Miejsce II – **Nikoła Matuszny**  
 Miejsce III – **Paweł Grzankowski**

#### W kategorii wiekowej od 7 do 11 lat

Miejsce I – **Karolina Gazurek** | Miejsce II – **Liliana Zogata**  
 Miejsce III – **Dawid Bocek**

W kategorii wiekowej 12–16 lat wyróżniona została **Angelika Jałowiczor**.

Konkurs poprowadziła Aneta Legierska, a koordynowała Małgorzata Owczarczak. Za udział w konkursie dzieciom i ich rodzicom w imieniu wójta Łucji Michałek oraz Łucji Dusek-Francuz – dyrektor GOK serdecznie dziękujemy i gratulujemy wygranym!

**Małgorzata Owczarczak** – red. nac.



## Filmy „Grónićki jako z bajki – wiersze i legendy Trójwsi Beskidzkiej online”

*Od Śliwkule do Sałajki to grónićki jako z bajki  
Malowane, rzeźbione, tak kunsztownie ułożone*

**Jan Probosz**

**G**minny Ośrodek Kultury w Istebniej zakończył realizację projektu „Grónićki jako z bajki – wiersze i legendy Trójwsi Beskidzkiej online”. Powstało dzięki niemu 13 filmów, które publikowaliśmy na profilu Gminnego Ośrodka Kultury w Istebniej i Gminy Istebna. Spotkały się one z bardzo pozytywnym odbiorem nie tylko wśród mieszkańców, ale daleko poza granicami Trójwsi.

Celem, który przyświecał nagraniom, było pokazanie piękna naszej rodzimej poezji i prozy, „istebniańskiego słoweczka”, które często jest zapomniane, nieznanie, niezrozumiałe, a także piękna ludzi, gwary, natury i muzyki naszych stron. Istebna, Jaworzynka i Koniaków – jak na miejscowości, gdzie głównym zajęciem przez długie lata była ciężka fizyczna praca, a dostęp do książek i edukacji był ograniczony – wydały ogromną ilość poetów i pisarzy. Ich twórczość warta była przypomnienia.

O ile na początku wizja filmów z poezją, nagraniami z drona i muzyką zdawała się dość mglista, to po pierwszej rozmowie z Angeliką i Adamem – dwojgiem młodych ludzi tworzących projekt Peak Films – można było być już spokojnym. Zrozumieli. O taki

właśnie efekt chodziło – pokazanie słowa, wzmocnienie go obrazem i podbicie muzyką. Pokazanie naszych groni jako krainy poetyckiej, owianej legendą i tak – nie bójmy się tego słowa – bajkowej.

W czasie trzech dni nagrań powstało 13 filmów cyklu. **Łucja Dusek-Francuz** – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Istebniej przeczytała „Skarby na Oleckach w downych czasach” Józefa Zowady z Istebniej. Nagraniom uroku dodał plener – rozłożysty buk na Tokarzonce uwieczniony na drzeworycie Jana Wałacha „Chłopczyk pod bukiem”.

„Serce górala i gróń” – wyjątkowy wiersz Jana Probosza z Istebniej „Od Bryje” przeczytał **Józef Broda** z Koniakowa, który nie byłby sobą, gdyby nie okraszył lektury grą na instrumentach i opowieścią o radości życia, umiejętności zatrzymania się na chwilę, by ubogacić drugiego człowieka.

**Aneta Legierska** – kierownik promocji GOK Istebna pięknie opowiedziała legendę o Kocim Zómku i gróniu Ochodzitej. Nagranie zostało zrealizowane nad kamieniołomem na Kocim Zómku.

Wiersz Zuzanny Kawulok „Skrzypce” w zaciszu pracowni swego dziadka Jana Wałacha przeczytał **Zbigniew Wałach**, który z tym instrumentem związał „na dobre i złe” swoje życie, a gry na nim uczy kolejne pokolenia.

**Kasia Rucka-Ryś** z Muzeum Regionalnego „Na Grapie” w Jaworzynce z początku nie chciała czytać wierszy „Ujca z Bagien”. Twierdziła, że nie umie powstrzymać się przy nich od śmiechu. Czy mogła być lepsza rekomendacja? Wiersze „Lale” i „Garce” to humorystyczne perełki naszego cyklu! Zaś furorę zrobiły dwie „słuchaczki” – Marysia i Marcysia, które kamera pokazała, jak siedzą na łóżku i zaśmiewają się ze słów wiersza.

**Bartłomiej Jałowiczor** wierszem „Pismo do nieba” Jerzego Ruckiego powrócił do przeszłości – ten właśnie tekst recytował niedługo jako chłopak w szkole. Historia życiowej tułaczki człowieka, który pisze szczery list do Boga, wybrzmiała niezwykle wzruszająco, a wielu słuchaczy odkryło głębię tego tekstu.

**Zosia Francuz** ze swadą powiedziała z pamięci wiersz „Wykopki” Antoniego Kretka. Oparta o kopaczkę, podparta pod bok wyglądała przy tym jak prawdziwa gaździna!

Niełatwe wyzwanie stanęło przed **Teresą Przybyłą** – dostała tekst najstarszy i najdłuższy – monolog Jana Łyska „Jako gorol lyczyl prosiyn”, drukowany w „Zaraniu Śląskim” w 1907 r. Na pierwszy



rzut oka niektórym zdawało się to dziwne – tekst o szpyrkach, prosioku i nieszczęśliwym wypadku w corku? Gdzie tu bajkowość, gdzie poezja? Ano właśnie sekret tkwił we wspaniałej gwarze, autentyzmie i mistrzowskiej interpretacji pani Teresy. Ten film można użyć za świetny materiał edukacji regionalnej.

**Elżbieta Legierska-Niewiadomska** z Koniakowa energicznie i emocjonalnie powiedziała wiersze „Janeczek Borociek” i „Wiater halniok”. W końcu ich autora – ująca Jana Probosza – znała osobiście.

Na udział w projekcie zgodziła się także **aktorka teatralna i telewizyjna Anna Guzik**, która pięknie zaprezentowała się w istebniańskim stroju i przedstawiła nam „Legendę o Złotogłowcu” (pisaną językiem literackim, by tekst był zrozumiały dla wszystkich) oraz wiersz Emanuela Grima „Istebno”. Co ciekawe, premiera filmów zbiegła się akurat z 70. rocznicą śmierci istebniańskiego księdza – poety zakochanego w pięknie gróńi.

#### Czas na podziękowania:

Dziękuję rewelacyjnej, zgranej ekipie Peak Films – Adamowi i Angelice Donczew, że zrealizowali materiał z największym profesjonalizmem i cierpliwie znosili moje dziwne czasem pomysły, których nie było w planie. Choć filmiki powstały w krótkim czasie – bo tak to właśnie jest z projektami, które mają swój deadline i czas realizacji – efekt przeszedł moje najśmielsze oczekiwania.

Dziękuję naszym muzykom i „kompozytorom beskidzkim”:

Zbigniewowi Wałachowi i Martinowi Wałachowi za to, że poproszeni właściwie o jeden utwór, nagrali kilkanaście pięknych aranżacji dopasowanych do poszczególnych filmików. Zabrzmiały skrzypce, gajdy, pianino. Wiele osób mówi, że chętnie usłyszałoby ten materiał nagrany w formie płyty!

Dziękuję Łucji Dusek-Francuz – dyrektorowi GOK Istebna oraz Anecie Legierskiej – kierownikowi promocji za obecność w czasie nagrań i wszelką pomoc.

Dziękuję Kasi Ruckiej-Ryś z muzeum „Na Grapie” w Jaworzynce oraz Januszowi Macoszkiowi z Chaty Kawuloka w Istebnej – nie tylko udostępnili swoje miejsca do naszych nagrań, ale bardzo serdecznie nas ugościli!

Dziękuję tym, którzy brali udział w nagraniach: Łucji Dusek-Francuz, Anecie Legierskiej, Kasi Ruckiej-Ryś (z Marysią i Marcysią), Józefowi Brodzie, Zbigniewowi Wałachowi, Bartkowi Jałowiczowskiemu, Elżbiecie Legierskiej-Niewiadomskiej, Teresie Przybyłe, Zosi Francuz. Dziękuję, że wzięliście w ręce – te może i stare, niezrozumiałe, zakurzone w książkach słowa i wiersze – i tchnęliście w nich tak wiele życia!

**Filmy można zobaczyć na Facebooku oraz na kanale You Tube GOK Istebna.**

**Barbara Juroszek** – GOK Istebna

## „Zbójnicka Ścieżka Trzech Harnasi” otwarta

Życzeniami radości ze wspólnej trasy, zdrowia i aktywnego spędzenia czasu – wójt gminy Istebna Łucja Michałek, Pavel Gomola starosta gminy Čierne na Słowacji oraz Marek Sikora starosta gminy Hřčava w Republice Czeskiej – przywitali na Trójstyku uczestników Rajdu Trzech Prezydentów, który odbył się 3 października 2020 roku w ramach otwarcia „Zbójnickiej Ścieżki Trzech Harnasi”.

Ponad 100 uczestników ruszyło w 34-kilometrową trasę z Trójstyku, gdzie zaczyna się ścieżka, do Rajczy. Tam na terenie Centrum Kultury i Sportu od godziny 16.00 trwało witanie przybyłych i część artystyczna, podczas której, jako gwiazda wieczoru, wystąpił zespół Pogwizdani.

Uczestnicy, mieszkańcy oraz turyści mogli także zapoznać się z materiałami reklamowymi gmin i zakupić pamiątki na stoiskach promocyjnych. Organizatorzy ze stowarzyszenia Sólkiczora.pl już teraz zapraszają na przyszłoroczny rajd, który ma się odbyć w pierwszy weekend października. Tym razem uczestnicy powędrują z Rajczy do Jaworzynki na Trójstyk.

Ścieżka i rajd zorganizowane zostały w ramach funduszy Marszałkowskiego Budżetu Obywatelskiego Województwa Śląskiego.

**Aneta Legierska** – kierownik Promocji i Informacji Turystycznej



phot. Sólkiczora.pl x2



Uroczyste złożenie kwiatów pod pomnikiem Jerzego Kukuczki

fot. Jacek Kohut x2

## XVIII Rajd im. Jerzego Kukuczki już za nami

**W** tegorocznej edycji rajdu udział wzięło blisko 500 uczestników w 16 grupach, którzy dojechali głównie z terenu naszego regionu, m.in. z miejscowości: Rybnik, Pierściec, Ochaby, Ustroń, Wisła „Patelniok” czy Skoczów.

Piękna, jesienna pogoda sprawiła, że tegoroczny, już XVIII Rajd im. Jerzego Kukuczki, który z powodu epidemii z tradycyjnej daty majowej został przeniesiony na 9 października 2020 r., przebiegał w wyjątkowo sprzyjającej atmosferze zarówno na górskich trasach, jak i na terenie Amfiteatru „Pod Skocznią” w Istebnej, gdzie tradycyjnie zlokalizowana była meta rajdu.

W tegorocznej edycji rajdu udział wzięło blisko 500 uczestników, którzy dojechali głównie z terenu naszego regionu, m.in. z miejscowości: Rybnik, Pierściec, Ochaby (80 uczestników – najlicniejsza grupa), Ustroń, Wisła „Patelniok” czy Skoczów. Bardzo cieszy fakt, że w tym roku dopisały także liczne grupy dzieci i młodzieży z terenu całej naszej gminy. Uczestnicy wraz z przewodnikami pokonali

górskie szlaki Beskidu Śląskiego, odwiedzając po drodze Izbę Pamięci Jerzego Kukuczki w Istebnej na Wilczym, by tam oraz w amfiteatrze spotkać się m.in. z Cecylią Kukuczka – żoną himalaisty, a także uczcić przypadającą na 24 października 31. rocznicę śmierci Jerzego Kukuczki.

Jak co roku nie brakowało dodatkowych atrakcji dla wszystkich uczestników. Młodzież wzięła udział w konkursach sportowych (przeciąganie liny, skoki w worku, strzelanie z łuku), konkursie z wiedzy o górach i plastycznym, w którym w jury zasiadła Cecylia Kukuczka oraz Agnieszka Więcek i Bartłomiej Kamiński – przedstawiciele Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego, który to finansowo wsparł wydarzenie. Całość wydarzenia prowadziła Aneta Legierska – kierownik promocji z GOK Istebna, a swoimi opowieściami i grą na rogu pasterskim imprezę wzbogacił Tadeusz Rucki z Koniakowa. Dzieci oraz młodzież mieli także okazję zobaczyć, jak

udzielać pierwszej pomocy potrzebującym, o co zadbali strażacy ochotnicy z jednostki OSP Istebna-Centrum.

Po wzruszających występach artystycznych uczestników nastąpiło uroczyste wręczenie nagród w poszczególnych kategoriach. Nagrody wręczali zastępca wójta gminy Istebna Ryszard Macura oraz burmistrz Wisły Tomasz Bujok, które to samorządy wsparły finansowo wydarzenie. Gratulacje popłynęły także z ust Cecylii Kukuczki oraz komandora rajdu Krzysztofa Rudzińskiego i Izabeli Rudzińskiej – prezes wiślańskiego oddziału PTTK, który jest głównym organizatorem Rajdu im. J. Kukuczki.

Rajd zakończył się uroczystym złożeniem kwiatów pod pomnikiem Jerzego Kukuczki w istebniańskim parku przez delegacje PTTK oddział Wisła, Gmina Istebna, Miasto Wisła i GOK Istebna.

Serdecznie dziękujemy PTTK oddział Wisła za przygotowanie rajdu, wszystkim przewodnikom i opiekunom grup szkolnych z terenu naszej gminy za mobilizację i opiekę nad uczestnikami, Urzędowi Marszałkowskiemu Województwa Śląskiego za wsparcie finansowe i promocję wydarzenia, Miastu Wisła za partnerstwo w rajdzie oraz Cecylii Kukuczce za objęcie patronatem honorowym wydarzenia.

Zapraszamy ponownie za rok!

**Aneta Legierska**

kierownik Promocji i Informacji Turystycznej



# Noc bibliotek



„Klimat na czytanie” to hasło tegorocznej Nocy Bibliotek. A że nasze bibliotekarki Ela Polok i Ewa Małyjurek z Biblioteki Publicznej w Istebnej to mistrzyni tworzenia klimatu, to w sali GOK-u mogliśmy poczuć się jak w najlepszej kawiarni – z książkami, kawą, muzyką „na żywo” i łakociami.

Na sam początek kierownik biblioteki Elżbieta Polok przeczytała słowa ze swojej ulubionej książki. Potem zaczęła się dyskusja o książkach – o tym, co czytamy, kiedy czytamy, czy lubimy lektury szkolne, dlaczego czytanie jest „luksusem” (bo trudno znaleźć na to czas) i jakie są nasze rytuały związane z lekturą. Wśród zebranych byli zarówno wielbiciel kryminałów, jak i science-fiction czy reportaży.

Następnie zgrany duet Edyta Mojeścik (wokół) i Mirosław Łaszewski (gitara) dał kameralny koncert, pełen emocji i wrażeń. Niezwykły głos Edyty, przy akompaniamencie gitary, wypełnił całą salę czystym pięknem. Usłyszeliśmy przeboje polskiej muzyki, spontaniczną aranżację „Groniczka”, a na deser bis „Rolling in the deep” Adele.

Kolejna klimatyczna Noc Bibliotek rozpoczęła sezon na długie jesienne wieczory z książką. Został on zainaugurowany w wielkim stylu. Dziękujemy Bibliotece Publicznej w Istebnej za tak miłe wieczór.

Barbara Juroszek – GOK Istebna



## Ujec Antoń

Z cyklu *Portrety zwykłych świętych*

Cecylia Suszka

Kiedy umierał ujec Antoń  
w ciszy południa  
słyszał było łkanie pszczoł

Żywot ujca Antonia  
wypełniony był po brzegi pracą

To ujec budził dzień  
i ręką pomarszczoną przez czas  
przecierał słońcu oczy

Potem ścieżką wydeptaną stopami pasji  
szedł pogawędzić z pszczołami  
W ulach zamknięty był wszechświat  
i mądrość przeznaczenia  
czas przeistaczał się tam w beczas  
a ujec palcami lepkimi od miodu  
dotykał istoty bytu

Później szedł do stajni  
by nakarmić gnadosza  
owsem zaprawionym czułością  
Kiedy piał kur ujec wyruszał w pole  
aby orać, siać albo żąć  
aby razem z ziemią oddychać  
rytmem powracających pór

Ujec Antoń nie śpieszył się nigdy  
z godnością człowieka spełnionego  
zapisywał w trudach codzienności  
błogosławieństwo własnej ojcowizny

Kiedy umierał  
sam pan Bóg zamykał mu powieki  
a w ciszy południa  
słyszał było łkanie pszczoł

fot. Barbara Juroszek x2



foto. Stanisław Jakubowski, z arch. rodziny Proboszów

# 8. rocznica

## ŚMIERCI

Wspomniymi śp. Stanisława Probosza (1929-2012)

**8** listopada przypada 8. rocznica śmierci śp. Stanisława Probosza – Naćielnika Gminy Istebna w latach 1981-1990. Tym skrótnym wspomnieniem chcemy przypomnieć jego nietuzinkowóm i wortóm pamiyntanio postać – Godnego Syna Istebniańskij Ziymi.

Stanisław Probosz urodził się w 1929 r. w Istebnej na Zaolziu, w przysiółku zwanym Zadoliną, jako syn śp. Jerzego Probosza, słynnego pisarza i poety zamordowanego przez Niemców w Dachau w 1942 r. Uś jako młody chłopiec zetknął się wyinc z bestialstwym, cierpiyniami niewinnych ludzi i musioł zmyrzic się ze swoim siyroctwym. Ciasy to były trudne, nie łóćindzały nikogo, a zwłascia ludzi łó hardym i wyprógowanym nieroz w trudnych sytuacjach kryngosłupie moralnym i żiciowym. Dziynki wspañialej, łowdowialej wczas mamie, kiero go wdycy wspiyrała, pośieł do szkół, zrobił maturym i wiedzióny wrodzónóm ciekawościóm świata i ludzi, zdoł aji dalij na studia na Akademii Górniczo-Hutnicij w Krakowie, a po ukóńcyniu studiów inżynierskich wybroł się dodatkowo na podyplomowe studia we Warszawie. Pracowoł nastympnie na kierownicích stanowiskach w przedsiymbiorstwach i biurach projektowych w Żorach, Katowicach i Cieszynie, by w wieku 52 roków wiedzióny tynsknotóm za Rodzinnóm Ziymióm wrócić do Istebnej, kany wystartowoł w piyršim po wojnie wolnym kónkursie na naćielnika gminy. Kónkurs tyn wygroł w 1980 r., ale dziepro 13 maja 1981 r., w łokresie tryumfu

Solidarności i wszechogarniajóncego wśieckich entuzjazmu i zachłyśnińcio sie wolnościóm, podjón łobowińzki Naczelnika Gminy Istebna. Niestety uś po poru miesióncach łokozoło sie, że tyn solidarnościowy „karnawał wolności” hute sie skóńcił brutalnym wprowadzynim stanu wojynnego, internowanim tysiyncy działáci wolnościowych i zamordowanim 9 górników w kopalni Wujek. W takich trudnych cíasach przišło śp. Stanisławowi Proboszowi przewodzić našióm gminóm i z tego zadanio wywińzoł sie nie nyny z hónorym, ale i z wybitnymi dokónaniami na niwie kulturalnej, społecznej i gospodarçij. Przede wśieckim zapamiyntany zostół z tego, że namawioł Góroli coby nie gańbili sie swoich strojów, mowy, tradycyji. Coby nie dali se wmówić, że to sóm „stare piecki” i nie worce ich wspominać. Zacióń wśiyndy pokazować sie w stroju górolskim, sprowadzoł dlo istebniańskich Góroli sukno na brudliki i nogawice, knefle z łorzekłym i korónóm, wyremóntowoł łobecnóm siedzibym GOK i tworził ze swojóm małżónkóm Franciszkóm podstawy funkcjonowanio Gminnego Ośrodku Kultury, kiery przez telowne roky wielce sie przicinio dlo podtrzymanio i rozwoju naší tożsamości i kultury. Zakupił i wyremóntowoł teś zabytkowóm chałupym górolskóm na potrzeby spotkań i z myśłóm łó stworzyniu tam archiwum istebniańskigo Koła Macierzi Ziymi Cieśińskij. Delśimi jego dokónaniami, kiere sie uskutečniły przy jego wydatnej pómcocy, ale teś dziynki łofiarnymu w tamtych cíasach poświyncyniu miyśkańców Trójwsi było: dokóńcyniu budowy Urzyndu Gminy w Istebnej i Dómu Handlowego w Jaworzince. Rozpoczyńci budowy wodocióngu Bukowina w Kóniokowie i wystawiyni przekaźników radiowo-telewizyynych na Złótym Gróniu i łOchodzitej. Za jego kadyncyji doprowadzóno do łoddanio łOśrodku Zdrowio w Jaworzince i Kóniokowie, nowe remizy stražiacki w Kóniokowie-Cyntrum i Kóniokowie-Kosarziskach. Wyremóntowano, po przeniesinyiu siedziby gminy do nowego budynku, łobecnóm siedzibym GOK i wmurowano w jeji ścianym tablicym upamiyntniajóncóm śp. Jerzego Kukuczky, Solidarności i wszechogarniajóncego wśieckich entuzjazmu i zachłyśnińcio sie wolnościóm, podjón łobowińzki Naczelnika Gminy Istebna. Niestety uś po poru miesióncach łokozoło sie, że tyn solidarnościowy „karnawał wolności” hute sie skóńcił brutalnym wprowadzynim stanu wojynnego, internowanim tysiyncy działáci wolnościowych i zamordowanim 9 górników w kopalni Wujek. W takich trudnych cíasach przišło śp. Stanisławowi Proboszowi przewodzić našióm gminóm i z tego zadanio wywińzoł sie nie nyny z hónorym, ale i z wybitnymi dokónaniami na niwie kulturalnej, społecznej i gospodarçij. Przede wśieckim zapamiyntany zostół z tego, że namawioł Góroli coby nie gańbili sie swoich strojów, mowy, tradycyji. Coby nie dali se wmówić, że to sóm „stare piecki” i nie worce ich wspominać. Zacióń wśiyndy pokazować sie w stroju górolskim, sprowadzoł dlo istebniańskich Góroli sukno na brudliki i nogawice, knefle z łorzekłym i korónóm, wyremóntowoł łobecnóm siedzibym GOK i tworził ze swojóm małżónkóm Franciszkóm podstawy funkcjonowanio Gminnego Ośrodku Kultury, kiery przez telowne roky wielce sie przicinio dlo podtrzymanio i rozwoju naší tożsamości i kultury. Zakupił i wyremóntowoł teś zabytkowóm chałupym górolskóm na potrzeby spotkań i z myśłóm łó stworzyniu tam archiwum istebniańskigo Koła Macierzi Ziymi Cieśińskij. Delśimi jego dokónaniami, kiere sie uskutečniły przy jego wydatnej pómcocy, ale teś dziynki łofiarnymu w tamtych cíasach poświyncyniu miyśkańców Trójwsi było: dokóńcyniu budowy Urzyndu Gminy w Istebnej i Dómu Handlowego w Jaworzince. Rozpoczyńci budowy wodocióngu Bukowina w Kóniokowie i wystawiyni przekaźników radiowo-telewizyynych na Złótym Gróniu i łOchodzitej. Za jego kadyncyji doprowadzóno do łoddanio łOśrodku Zdrowio w Jaworzince i Kóniokowie, nowe remizy stražiacki w Kóniokowie-Cyntrum i Kóniokowie-Kosarziskach. Wyremóntowano, po przeniesinyiu siedziby gminy do nowego budynku, łobecnóm siedzibym GOK i wmurowano w jeji ścianym tablicym upamiyntniajóncóm śp. Jerzego Kukuczky,



wielkiego przyjaciela nacielnika Stanisława Probosza. Rozwijano systematycznie linijm telefónicóm, kieróm doprowadzono do łodległych aji przisiólków, remóntowano cesty i przistanki autobu-sowe. Za jego kadycyji wybudowano pyrsi wycióngi na Złotym Gróniu, kiere tchnyły nowe žici w Istebném. Łopróć codziynnych zadań fojta, z kierych sie wywióznzywól z godnościóm i w sposób wyrózniajóny, worce tu spómnieć ło jego niepowtarzalnej i mało spotykanej u nas dónżności do zarchiwizowanio i udokumyntowanio wśieckiego co wióznżało sie z našióm górólskóm tożsamościóm i historyjóm. Niebogi fojt Stanisław, na każdóm prawie urociostóć ći jakisi społeczne wydarzyni, pytoł znakómitego ślónskiego fotografa Stanisława Jakubowskiego, kiery uwiećnił w sposób profesjonalny i artystyczny taki ważne wydarzynia jako: zjazd himalaistów w Istebnej, łotwarcu nowej siedziby Urzyndu Gminy, łotwarcu łośrodków zdrowio, ale przede wśieckim na prošbóm nacielnika Probosza zostało sfotografowanych ponad 100 starych chałup górólskich w całej Trójwsi, kiero to dokumyntacja posłużyła do łopracowanio profesjonalnie wykónanego planu ratowanio tych skarbów našíj kultury. Cosi z tych planów zostało zrealizowanych, cosi zostało yny na papiyrze i na fotografiach. Nacielnik nosiywól teś ze sebóm wśiyndy magnetofón kasetowy i nagrywól wśiecki ważnyjśi spótkania, dyskusyje, kóncerty. Uzbiryalo sie tego dobrych porym-dziesión kaset, kiere stanowióm unikatowy, dokumyntalny zapis tamtych ćiasów. Ty wśiecki dokumynty, zdjycnia, dziesióntki kaset z nagraniem róznych spótkañ i łódcitów, zapisy audycyji Radio-wynzła Istebna z roków 60-tych, pieczołowicie klyjónie i łopisywane dziesióntki albumów z tamtych ćiasów zostanóm z nami us na wieki i pozostanóm świadcetwym prowdziwej, nieudowanej miłosci do našíj Górólskij łOjcowizny.

Niech to krótki wspomniyni zakóńci wiersz napisany bezpośrednio po śmierci śp. Stanisława Probosza przez jego wnuka Vincenta, kiery na stałe bywo w Los Angeles:



Ś.p. Stanisław Probosz z małżonkóm Franciszkóm



Stanisław Probosz z Władysławem Niedobą w 1985 roku

fot. Stanisław Jakubowski, z arch. rodziny Proboszów

## Radosny Dziadek

Parę dni temu

Mój dziadek ukochany odszedł w sen.

Zawsze żartował, bawił się z nami,

A teraz spokojnie spoczywa w niebie.

Uśmiechał się i opowiadał kawały aż do końca,

Takiego wesołego człowieka jeszcze nie widziałem.

Mój dziadek był cudem,

Kochający i otwarty dla każdego.

Mój Tatuś mi powiedział, że gdy były Dziadka 70-te urodziny,  
to Dziadek powiedział, że rodzina to najważniejsze w życiu.

Miłość to jedyne co nas łączy i prowadzi,

Dziadek był człowiekiem, który żył z miłości zamiast pieniędzy.

Świątełko i aniołki teraz go prowadzą do kolejnego świata,

Tam kiedyś się wszyscy spotkamy i złączymy naszą całą rodzinę.

Dziadek nas zawsze kochał i by nigdy nie opuścił nas,

jego odejście to tylko chwila przerwy pomiędzy dwoma światami.

Tylko spotkałem jednego z moich dziadków w życiu,

ale Dziadek Stasiu był taki kochany, że liczy się za dwóch.

Dziadziuś Stasiu to był Królem Gór,

Ale ja go widziałem jako Świętego.

Napisał Vincent Probosz, wnuk, lat 12 w Los Angeles w listopadzie roku 2012.

Artykuł powstał w łoparcu ło pośmiertne wspomniyni ojca, autorstwa Marka Probosza, łopublikowane w „Naszej Trójwsi” w numerze 12/2012, a także ło łosobiste rozmowy z Piotrym, Adamym i panióm Franciszkóm Probosz, za co im serdecnie dziynkujm.

Andrzej Suszka

# Zanim nas pochowajóm...

O ludowych zwyczajach pogrzebowych górali istebniańskich.

Śmierć jako kres ludzkiego życia, w tradycji ludowej górali istebniańskich, stanowi zjawisko o wielkiej randze społecznej i posiada wiele wątków wierzeniowych. Jednak dzisiejsze znaczenie tego momentu ma niewiele wspólnego z jego ludowym pojmowaniem. Niestety zwyczaje pogrzebowe górali istebniańskich nie doczekały się do tej pory żadnego monograficznego opracowania.

## *Śmierć, która wpisuje się w nasze życie w dzień naszych narodzin*

Wyobrażano sobie ją jako wysokiego, chudego kościotrupa z kosą w białej płachcie, o której mówiono *jyny poczkej ta s kosóm cie zebiere*. Słowa te najczęściej kierowane były do osób, które nie do końca właściwie prowadziły swoje życie religijne i miały przypomnieć o koniecznym nawróceniu się i zejściu ze złej drogi. Jednak wielu moich respondentów w ogóle kwestionowała wyobrażenia śmierci, a nawet twierdziła, że nie powinno się ich posiadać. To trzeba zostawić Panu Bogu, *on sóm gasi naszóm świyczkym żywota. Człowieka wierzonego i dobrego śmierć nie straszy*. Najważniejsze, aby każdego dnia być przygotowanym na śmierć.

W systemie wierzeniowym tutejszych górali istotną rolę posiadają przepowiednie śmierci, które trwają w pamięci najstarszego pokolenia Istebniaków. Śmierć w rodzinie zapowiadały nadzwyczajne znaki.

Ten najważniejszy z zdaniem informatorów sprawdzony to wycie psa, który zawsze widzi śmierć. Pies w kulturze jest mediatorem, toteż widzenie zaświatów jest możliwe. Najtrwalszym wierzeniem zapowiadającym śmierć jest ptak kuwik, który „kuwiko” o śmierci. Mogła też sowa kuwikaniem w niewielkiej odległości od domu przepowiadać śmierć chorego. Zdarzało się, że słyszano pukanie do drzwi, do okna, a po sprawdzeniu nikogo nie było. Wierzono, że być może to zapukała już śmierć. Przywiązywano bardzo dużą wagę do snu, w którym śniło się wyrwanie lub wypadanie zębów, przy czym wypadnięcie (we śnie) zębów przednich zapowiadało śmierć kogoś z najbliższej rodziny. Najbardziej było rozpowszechnione przekonanie, że śmierć jest przeznaczeniem od Boga, że to wykonanie wyroku Boskiego, dlatego za najważniejsze zadanie człowieka uważano pojednanie się z Bogiem, zanim przyjdzie śmierć.

Na ten ostatni moment śmierci górale przygotowywali się codzienną modlitwą. W wielu domach zauważyłam, że odmawiana jest modlitwa o dobrą i błogosławioną śmierć do patronki śmierci – św. Barbary. W kalendarzu ludowo-liturgicznym pojawia się postać tejże patronki. Święta przewyciężyła śmierć, otwierając drogę w zaświaty, co obrazuje tekst pieśni zamieszczony w kancjonale ks. A. Janusza na str. 908:

*Barbaro świynta,  
perło Jezusowa.  
Ścieszko do nieba  
grzesznikom gotowa.  
Wierna przy śmierci  
Patronko smutnemu,  
Konajęcemu.*

Mediacyjne znaczenie świętej polegało na tym, że mogła być pomocna, kiedy wyłączano człowieka ze społeczności żywych. Przekraczał granicę między ludzką ekumeną a zaświatami. Odwołanie się do patronki gwarantowało przewyciężanie tej sytuacji.

Jako, że postacie świętych traktowano w społecznościach wiejskich jak istoty realne, za wstawiennictwem których można było osiągnąć zbawienie, toteż modlono się do nich o wszystko, także o pomoc przy przekraczaniu granicy w zaświaty. Górale zabezpieczali się odmawianiem modlitw, litanii, godzinek. Treść tych modlitw wyraźnie nawiązywała do męczeńskiej śmierci św. Barbary i uzyskanego statusu w plejadzie świętych jako patronki konających:

*Barbórka święto  
Rano wstawała, do księżek patrzała  
Coś tam widziała  
Swate pozory  
Świyczki gorzały, aniołkowie spiwali  
Duszyczkym mieli  
Komuż jóm dali  
Paniynce Maryji  
O Paniynko Maryjo, jak jo bedym umiyrała  
Cobych złego nie widziała  
Ale se przystąpim sama  
ze swym Chrystym Panem  
aż na wieki wieków, Amen.*

Znana była też wielozwrotkowa pieśń, która opowiadała o życiu tej świętej, której treść była podstawą do organizowania na wzór dawnych średniowiecznych misterii wiejskiego teatru przedstawiającego życie świętej Barbary, męczenniczki. *Nigdych jo jóm nie czułał spiwac w kościele, a moja mama Waliczkowo z Bystrego spiwala jóm z głowy nóm wdycki w dóna, aji jak była szkubaczka, miała isto ze trzycet zwrotek i my sie wsiecy dowiedzieli, czymu ta świynto Barbara je tako wzocono mynczyniczka* – opowiadała mi podczas badań w latach 80. XX wieku Zuzanna Gembolysowa.

Aby ułatwić konanie, w rodzinach katolickich, wkładano świecę gromniczną do rąk umierającego. Cały czas toczyła się też modlitwa przy umierającym. Podczas konania panowała w domu cisza i odwieczne przekonanie, że zmarłemu wszystko się wybacza. W tej trudnej sytuacji wzywa się księdza, który udziela sakramentu ostatniego namaszczenia, spowiedzi rozgrzeszenia i podaje często ostatni raz Komunię św.

W chwili zgonu w izbie, w której leżał zmarły, zatrzymywano zegar i zasłaniano ciemnym materiałem lustro. Zmarłemu wyciągano poduszkę spod głowy, co zdaniem informatorów ułatwiało zgon.



Jedną ze starszych wiekiem informaterek z Istebnej-Leszczyny wspominała o dawnej tradycji kładzenia zmarłego na słomie, którą należało potem spalić. Ważne było, aby nieboszczyk miał zamknięte oczy, toteż często na powieki kładziono pieniądze. Równie ważne było, aby zmarły przebywał w domu przez trzy dni, zaś w okresie upałów przynajmniej jedną noc.

Osobę, która zmarła w domu, zawsze domownicy myli i ubierali do ubrania, które było w domu przygotowane w tzw. wynielku na śmierć, a w nim fortuch, kabotek, fortuszek czarny nazywany lister – widziałam taki u Marii Michałek na Andziołówce – czepiec, szatka i kypce. Osobiście w wielu domach u góralek nawet jeszcze młodszych wiekiem, widziałam tak przygotowane osobno ubranie do trochę.

Zmarłych kawalerów i panny ubierano w strój weselny. Dziewczętom do rąk dawano kwiaty i wianek. Młodych chowano z głową odkrytą, mężatki i wdowy obowiązkowo w chustce i często nie tylko w kabotku, ale i w jakli. Zmarłemu wokół rąk oplatano różaniec, często do trumny wkładano obrazki święte, niekiedy asparagus, i koniecznie pokrzywy (żigławy), które zdaniem miejscowych góralek zatrzymują rozkładanie się ciała. Nie spotkałam wierzeń związanych z koniecznością wkładania do trumny osobistych rzeczy zmarłego (jak na przykład brzytwa, fajka, laska), pożywienia, pieniądza czy narzędzi pracy, jak np. pióro etc. Zmarłemu natomiast należało ubrać buty, bo *przeca bosu nie pójdzie do Pómbóczka*.

W dawnej tradycji trumny wykonywał miejscowy stolarz, dziś kupowane są w zakładach pogrzebowych.

**Czuwanie przy zmarłym trwało dwa wieczory i dopiero na trzeci dzień wyprowadzano zwłoki do kościoła. Na czuwanie przychodzili krewni i najbliżsi sąsiedzi, siadali obok trumny i śpiewali pieśni pogrzebowe, odmawiano różaniec.** Wiele razy przy wieczornych modlitwach, przy otwartej trumnie wspomniano zmarłego, opowiadano o jego zasługach. W dniu pogrzebu modlitwy prowadził **spiwok**. W tradycji zawsze był to mężczyzna. Wymagano, aby był uczciwy, cieszył się dobrą opinią. W dniu pogrzebu przyjmowano go śniadaniem, kromką razowego chleba z wędzonką lub bryndzą. Natomiast w latach 90. XX wieku na terenie Istebnej, z racji braku męskiego spiwoka, pełniła tę funkcję ciotka: Zuzanna Juroszek z d. Małjurek z placu od Wojtosza, a po niej kolejna kobieta – Jadwiga Michałek z d. Polok z placu od Szarca. Obie obdarzone były wspaniałym głosem i znakomitą znajomością wszystkich pieśni i przypisanych modlitw. Ważne było, aby spiwoka napytać ku modłyniu i na pogrzeb, co było wyrazem szacunku względem niego i jego profesji.

**W okresie trzech dni przetrzymywania zwłok w domu zmarłego jego rodzina nie wykonywała żadnych robót polnych. Nie wywieszano też wypranej bielizny na widocznym miejscu i nie powinno się niczego z domu wynosić czy wypożyczać.**

Proszono z grona sąsiadów tak zwanych **noszaczy**, to jest mężczyzn, którzy nieśli zmarłego na noszach z domu do kościoła i na cmentarz. Na badanym terenie nie jest znany zwyczaj jakiegokolwiek zawodzenia. Niekiedy orszak pogrzebowy, który szedł pieszo przez

Dziedzinę towarzyszyła orkiestra, szczególnie wtedy, gdy zmarł muzykant lub jakiś zasłużony człowiek dla tej społeczności. Z odległych przysiółków trumnę często wożono na wozie, zimą na saniach.

Sam moment wynoszenia trumny przez próg domu był także obwarowany wieloma nakazami. Próg stanowił wyraźną granicę, której duszy nie wolno było przekroczyć. Powszechnie znanym zwyczajem i praktykowanym do dziś jest archaiczne zachowanie wykluczające zmarłego ze społeczności żywych. Towarzyszy temu pożegnaniu poprzez trzykrotne wypowiedzenie zawołania: **z Bogiem, z Bogiem, z Bogiem**. Dlatego na znak ostatniego pożegnania zmarłego z domem i żyjącymi, **trzykrotnie uderzano trumną o próg domu**. Zwyczaj ten znany jest jeszcze dziś. Niektórzy informatorzy twierdzą, że należy pamiętać, aby zmarłego wynoszono nogami do przodu, gdyż wtedy wraz z nim wyjdzie też śmierć. W przeciwnym razie śmierć może pozostać i zabiera kolejnego domownika.

Do dnia dzisiejszego po pogrzebie organizowana jest **stypa**. Nie jest to jednak zwyczaj charakterystyczny dla badanych miejscowości, lecz występuje powszechnie w Europie. Najczęściej, zarówno w najstarszej tradycji, jak i dziś, odbywa się ona w karczmie. Często najbliższa rodzina jeszcze spotyka się dodatkowo wieczorem w domu zmarłego. Niekiedy spotkanie to zastępuje stypę.

Rodzinę po śmierci obowiązywała żałoba, czyli **pokora**. Po zmarłych rodzicach (obowiązkowo w kolorze czarnym) powinno się nosić czarne ubranie przez okres jednego roku, po śmierci rodziców oraz dziadków około pół roku, zaś po śmierci krewnych, a także bliższych znajomych przynajmniej przez okres 6 tygodni.

**Pokora była wyrazem naszego szacunku dla zmarłych. Podczas trwania żałoby nie powinno się nosić koloru czerwonego. Ponadto w tym czasie nie powinno organizować się wesel, a nawet uroczystych chrztów oraz komunii. Jednoznacznie obowiązywał zakaz udziału w zabawach połączonych z tańcem.**

Kult zmarłych na terenie Istebnej jest jednym z najbardziej żywotnych. Przez cały rok mieszkańcy zanoszą tzw. zalecki, a więc prosby o modlitwę za wymienionych zmarłych. Nigdy nie mówiono u nas, że są to wypominki, którą to nazwę dziś się tu wprowadza. Zawsze były to **zalecki za zmarłych**. I tak powinno zostać, skoro nazwa ta trwała tu wiekami. Największą ilość zalecek składają w okresie listopadowych świąt, które odmawia się podczas różańca za zmarłych. Zamawiane są obowiązkowo co roku msze święte za najbliższych zmarłych z rodziny.

Mieszkańcy Trójwsi opiekują się wyjątkowo tutejszymi grobami. Najczęściej prace te wykonują kobiety. Szczególnie jest to widoczne na cmentarzu w okresie Święta Zmarłych, czyli Wszystkich Świętych, a także Dnia Zadusznego. Nigdzie na badanym terenie nie zanotowałam przynoszenia kiedykolwiek jedzenia na groby dla zmarłych dusz.

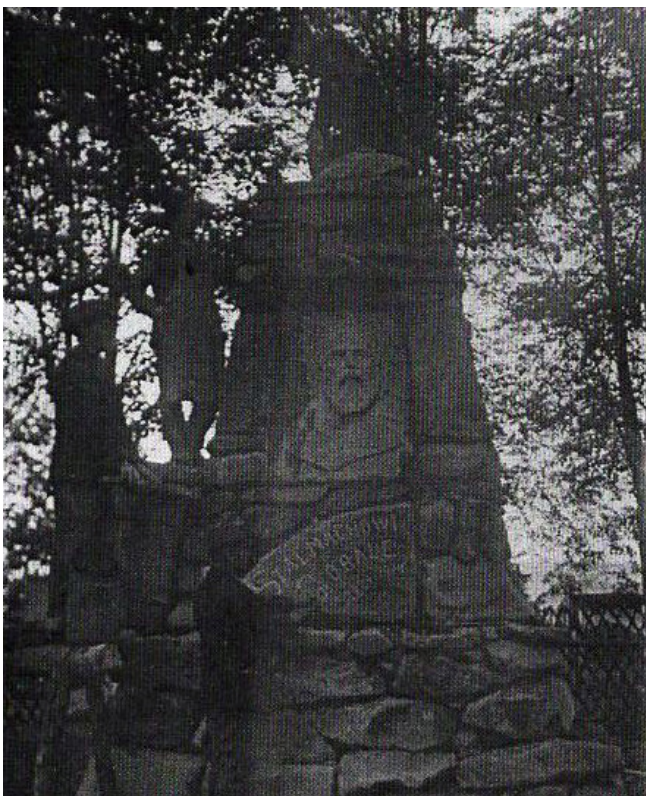
# Jednak to orzeł, a nie sokół, wieńczy pomnik Pawła Stalmacha w parku istebniańskim

Czytając artykuł Wiolety Golik „Istebna centrum wypiękniej” w październikowym wydaniu „Naszej Trójwsi”, znalazłem kilka błędów, które należy sprostować.

Po pierwsze, jak zaznaczono w tytule, pomnik Pawła Stalmacha wieńczy rzeźba orła, a nie sokoła. Dlaczego? Odpowiedź jest prosta. To wizerunek orła jest polskim godłem. Sięgając w przeszłość naszej historii już Bolesław Chrobry bił denary z tym przedstawieniem, a Przemysław II jako pierwszy polski władca użył ukoronowanego orła jako godła państwa na rewersie pieczęci majestatycznej. Orzeł widniał również jako nasze godło XIX-wiecznych powstań narodowych, stając się w 1919 r. godłem odrodzonej Rzeczypospolitej. Paweł Stalmach jako „budziiciel” polskiej świadomości narodowej był oczywiście kojarzony z orłem, a wraz z Karolem Miarką był częścią opisanych przez Emanuela Grima „Dwóch orłów śląskich”.

Po drugie, obecny pomnik Stalmacha nie jest pomnikiem oryginalnym. Ten pierwszy powstał w 1924 r., obecny to dzieło z 1947 r. Obecna wersja pomnika różni się wyraźnie od poprzedniej. Nie chcąc rozwijać tego wątku odsyłam do mojego artykułu z lipca br. „Czy odnaleziona w Istebnej rzeźba przedstawiająca orła jest tą oryginalną z przedwojennego pomnika Pawła Stalmacha z parku istebniańskiego?”, w którym przy okazji poruszania kwestii odkopanej w Istebnej rzeźby orła, porównuję oba pomniki. O ile nie ulega wątpliwości, kto wykonał rzeźbę na pomniku współczesnym – był to Ludwik Konarzewski junior, również autor popiersia Stalmacha – otwarta jest sprawa autorstwa rzeźby orła, który

Pomnik Pawła Stalmacha z 1924 r.



fol. Małgorzata Owczarczak

Współczesny pomnik Pawła Stalmacha

wieńczył oryginalny pomnik. Z pewnością miał on inny wygląd, o czym świadczy jedyne jak na razie dostępne mi zdjęcie. Z artykułu Wiolety Golik można wnioskować, że pomnik był tylko jeden.

Po trzecie, przedwojenny pomnik Stalmacha był dziełem wszystkich mieszkańców Istebnej, którzy materialnie, ale również finansowo wspierali jego budowę. Był dziełem Macierzy Szkolnej i nauczycieli, których celem, jak czytamy w kronice szkolnej Szkoły Ludowej w Istebnej: *...było zawsze utrzymanie polskości na zagrożonych kresach. Do tego specjalnie nadawała się w tym roku (1924 – przyp. aut.) uroczystość 100-letniej rocznicy urodzin dwóch orłów śląskich: Stalmacha i Miarki. W tym celu Macierz Szkolna miejscowa, znajdująca się prawie zupełnie w rękach nauczycieli postanowiła tę chwilę uwiecznić, ażeby dać podwaliny pod przyszłą budowę i utrwalenie naszej państwowości. ... Nauczyciele chodzili, więc od chaty do chaty zbierając jałmużnę, aby z zebranych pieniędzy można było realizować powyższy plan.* Pomnik był również finansowany z dochodów przedstawienia i zabawy ludowej, o czym wspominała „Gwiazdka Cieszyńska” z 26.09.1924 r. *... 26 października pobudka, nabożeństwo z kazaniem okolicznościowym, a wieczorem przedstawienie i zabawa ludowa z ramienia Koła Macierzy w połączeniu z młodzieżą. Czysty zysk będzie przeznaczony na urządzenie i skończenie pomnika Stalmacha w naszym parku, który przezywany będzie imieniem Stalmacha.* W kolejnej notatce zamieszczonej w „Gwiazdce” z 21.10.1924 r., napisano: *Prace koło upiększania parku mającego być przewanym im. P. Stalmacha postępują naprzód, ogrodzenie nowe jest już na wykończeniu, a kamienie przeznaczone na wzniesienie pomnika Stalmacha już zwożą gazdowie z Istebnej.*

Nie chcę umniejszyć roli i zaangażowania ks. Emanuela Grima przy budowie pomnika. Myślę, że warto jednak znać istotną rolę Macierzy Szkolnej i miejscowej ludności w tym dziele.

**Krzysztof Kiereś**



# Nartorolki

**W** Tomaszowie Lubelskim rozegrane zostały ostatnie w tym roku zawody Pucharu Polski Marwe Cup w biegach na nartorolkach.



fot. www.lozn.org.pl

Od lewej: Bartłomiej Rucki i Mikołaj Michałek

Swoją świetną dyspozycję w sezonie letnim potwierdził **Bartłomiej Rucki** (NKS Trójwieś Beskidzka), który wygrał bieg seniorów na 15 km oraz zajął drugie miejsce w sprincie na dystansie 1 km techniką dowolną. Na trzecim stopniu podium w sprincie stanął **Mikołaj Michałek** (MKS Istebna).

W klasyfikacji końcowej Pucharu Polski Marwe Cup w biegach na nartorolkach reprezentanci naszych klubów narciarskich zajęli sześć miejsc w pierwszej trójce.

- 1. miejsce – **Martyna Michałek** (MKS Istebna) – młodziczki
- 1. miejsce – **Bartłomiej Rucki** (NKS Trójwieś Beskidzka) – seniorzy
- 3. miejsce – **Zuzanna Fajak** (NKS Trójwieś Beskidzka) – juniorki młodsze
- 3. miejsce – **Mikołaj Michałek** (MKS Istebna) – seniorzy
- 3. miejsce – **Wojciech Wojtyła** (MKS Istebna) – juniorzy
- 3. miejsce – **Łukasz Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka) – juniorzy młodzi

Na drugim miejscu w klasyfikacji senierek ukończyła rywalizację reprezentująca SS-R LZS Sokół Szczyrk **Magdalena Kobielus** z Istebnej. W ramach imprezy w Tomaszowie Lubelskim rozegrano również zawody pod nazwą „VII Tomaszowska SETKA o Puchar KRISMARA”. Również tutaj swoją obecność zaznaczyli Bartłomiej i Mikołaj zajmując odpowiednio trzecie i czwarte miejsce.

Kolejnymi zawodami rozegranymi w miniony weekend w Tomaszowie Lubelskim były Mistrzostwa Polski Młodzików oraz Ogólnopolskie Spotkania Uczniowskich Klubów Sportowych.

W Mistrzostwach Polski nasi zawodnicy – reprezentanci NKS Trójwieś Beskidzka – zdobyli trzy medale: **Maria Skurzok** – srebrny w rywalizacji dziewcząt w biegu na dystansie 5 km techniką klasyczną oraz **Przemysław Legierski** – dwa brązowe w rywalizacji chłopców w biegu na dystansie 5 km techniką klasyczną oraz sprincie na dystansie 1 km techniką dowolną.

Ogólnopolskie Spotkania UKS przyniosły naszym biegaczom płon w postaci pięciu medali. W biegu na 3 km techniką klasyczną wśród chłopców starszych triumfował **Jonasz Haratyk** (NKS Trójwieś Beskidzka), zaś **Maja Strokosz** (MKS Istebna) zajęła trzecie miejsce w rywalizacji dziewcząt młodszych. Jonasz i Maja stanęli na podium również w sprincie – odpowiednio na drugim i trzecim miejscu. W tej konkurencji rywalizację dziewcząt młodszych wygrała **Hanna Michałek** (MKS Istebna).

W dobrym stylu zakończyli tegoroczny sezon nartorolkowy nasi biegacze amatorzy. W rozegranych w okolicach Międzyzylia ostatnich zawodach z cyklu „Vexa Skiroll Tour 2020” na podium stanęli wszyscy nasi zawodnicy.

## Kamyk Uphill – Smreczno:

**Jan Łacek** z Jaworzynki – pierwszy w klasyfikacji Open i zarazem w swojej kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Leszek Małjurek** z Jaworzynki – drugi w klasyfikacji Open i pierwszy w swojej kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Grzegorz Legierski** z Koniakowa – pierwszy w swojej kategorii wiekowej w stylu klasycznym

## Leśny Uphill – Niemojowo:

**Jan Łacek** – pierwszy w klasyfikacji Open i zarazem w swojej kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Leszek Małjurek** – drugi w klasyfikacji Open i pierwszy w swojej kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Grzegorz Legierski** – pierwszy w swojej kategorii wiekowej w stylu klasycznym

**Józef Michałek z Istebnej** – drugi w swojej kategorii wiekowej

## Klasyfikacja końcowa cyklu „Vexa Skiroll Tour 2020”:

**Jan Łacek** – pierwszy w klasyfikacji Open i kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Leszek Małjurek** – drugi w klasyfikacji Open i pierwszy w kategorii wiekowej w konkurencji nartorolek z pompowanymi kołami

**Grzegorz Legierski** – pierwszy w swojej kategorii wiekowej w stylu klasycznym

**Jacek Kohut** – GOK Istebna

# Kacper Juroszek mistrzem Polski!

**W**ielki sukces odniósł nasz skoczek Kacper Juroszek z Jaworzynki zdobywając wraz z kolegami z klubu WSS Wiśła tytuł mistrza Polski w rozegranym w Szczyrku drużynowym konkursie skoków.



Mistrzowie Polski drużyna WSS Wiśła z Kacprem Juroszkiem w składzie

To największe jak dotychczas osiągnięcie naszego skoczka, którego kariera rozwija się bardzo obiecująco. Drużyna WSS Wiśła, w której składzie obok **Kacpra** wystąpili **Piotr Żyła**, **Paweł Wąsek** i **Aleksander Zniszczoł** wygrała konkurs zdecydowanie z ogromną przewagą nad drugim w klasyfikacji zespołem AZS I Zakopane.

Wynik **Kacpra** dałby mu w klasyfikacji indywidualnej wysokie dziesiąte miejsce. Warto dodać, że to pierwszy w historii wiślańskiego klubu złoty medal w konkursie drużynowym na igielicy.

W konkursie drużynowym startował również **Arkadiusz Jojko**, który wraz z kolegami z drużyny WSS II Wiśła zajął ósme miejsce. Młody skoczek z Istebnej osiągnął zdecydowanie najlepszy wynik w swojej ekipie.

1. WSS Wiśła (**Kacper Juroszek**) – 1038,5 pkt.
2. AZS I Zakopane – 913,5 pkt.
3. TS Wiśła I Zakopane – 893,5 pkt.
- :
8. WSS II Wiśła (**Arkadiusz Jojko**) – 638,5 pkt.



fot. Jacek Kohut

Kacper Juroszek z Jaworzynki – mistrz Polski w drużynie w skokach narciarskich, zawodnik WSS Wiśła, członek kadry narodowej skoczków

Obaj nasi skoczkowie bardzo udanie wystąpili dzień wcześniej w konkursie indywidualnym zajmując miejsca w pierwszej dziesiątce.

Na ósmym miejscu ukończył rywalizację **Kacper**, który za skoki o długości 91,5 i 92,5 m otrzymał notę 232,7 pkt. Równie dobrze zaprezentował się **Arkadiusz**, który uzyskał odpowiednio 88,0 i 89,5 m co złożyło się na notę 230,4 pkt i zapewniło dziesiąte miejsce w klasyfikacji końcowej. Co ciekawe, naszych skoczków przedzielił... **Piotr Żyła**.

Mistrzem Polski został zgodnie z oczekiwaniami **Dawid Kubacki**. Na starcie zawodów w Szczyrku nie stanął **Kamil Stoch**.

\*\*\* Trzydniowa rywalizacja na skoczniach w Szczyrku z udziałem naszych skoczków zakończyła rywalizację w tegorocznej letniej edycji Narodowego Programu Rozwoju Skoków Narciarskich i Kombinacji Norweskiej – „LOTOS Szukamy Następców Mistrza”.

Dwa zwycięstwa na skoczni K-95 w rywalizacji juniorów odniósł **Kacper Juroszek** z Jaworzynki. W pierwszym konkursie Kacper jako jedyny ze stawki zawodników przekroczył 100 m, uzyskując odpowiednio 103 m w pierwszej i 100 m w drugiej kolejce. W drugim konkursie rozegrano tylko jedną serię, w której nasz zawodnik uzyskał 97 m.

Dwukrotnie na podium – w kategorii chłopców starszych – stanął również **Mikołaj Wantulok** z Koniakowa, który na skoczni K-70 wygrał jeden konkurs, a w drugim zajął trzecie miejsce. Brązowy medal w kończącym cykl konkursie chłopców młodszych na skoczni K-40 zajął brat Mikołaja – **Kacper**.

**Jacek Kohut** – GOK Istebna



# Mierzę wysoko

## Wywiad z Kacprem Juroszkiem

**Rozmawia:** Jacek Kohut

**Kacper, tytuł Mistrza Polski w drużynie i pierwszy seniorski medal w imprezie tej rangi to Twoje największe osiągnięcie w dotychczasowej karierze. Gratulując tak wielkiego sukcesu zapytam o Twoje odczucia. Jak to jest być Mistrzem Polski?**

Oczywiście jestem bardzo dumny z osiągniętego razem z chłopakami z klubu sukcesu, chociaż moja sytuacja i podejście do skoków zasadniczo się nie zmieni i na tym sukcesie na pewno nie poprzestanę. Tym bardziej się cieszę, że jest to pierwszy w historii klubu z Wisły złoty medal w drużynie, a ja mam w nim swój udział.

**Domyślam się, że Kamil Stoch, Dawid Kubacki czy Piotr Żyła byli Twoimi sportowymi idolami, a teraz rywalizujesz z nimi w zawodach czy też już – jak w przypadku Piotra – wspólnie osiągasz sukcesy. Co ta sytuacja zmieniła w Twoim myśleniu o nich i jak układają się wasze relacje?**

Poza skocznia jesteśmy cały czas w dobrych relacjach. Nie zmienia się to również podczas zawodów czy treningów. Podczas treningów czy zawodów jest już ten element sportowej rywalizacji, ale to jest norma w każdym sporcie. Rywalizujemy między sobą, czy to w Zakopanem, Szczyrku, w Oberstdorfie, czy gdzie indziej, ale to w żaden sposób nie wpływa na nasze relacje. Zawsze super się dogadujemy i to jak widać procentuje.

**Wydaje się, że Twoja kariera rozwija się bardzo prawidłowo. Czy Ty sam jesteś zadowolony z tego, co dotychczas osiągnąłeś?**

Tak, zdecydowanie jestem zadowolony, chociaż jak każdy sportowiec mierzę wysoko i chciałbym osiągnąć dużo więcej. Zdaję sobie jednak sprawę, że potrzeba dużo więcej czasu i ciężkiej pracy, aby osiągnąć to, co osiągnęli Kamil, Adam czy Dawid. Moje nastawienie jest zdecydowanie pozytywne i wierzę, że uda mi się nawiązać do ich sukcesów.

**Wróćmy na moment do Twoich sportowych początków. Jak rozpoczęła się Twoja przygoda ze skocznia i komu najwięcej zawdzięczasz?**

Myszę, że najwięcej zawdzięczam mojemu dziadkowi, który zaraził mnie pasją do skoków poprzez wspólne weekendowe oglądanie zawodów Pucharu Świata. Głównie dzięki niemu dostrzegłem ten sport i postanowiłem spróbować swoich sił. Wtedy też pojawiła się okazja pojechania z kolegą na trening do Wisły, gdzie trener Wojciech Tajner wręczył mi narty i... tak zacząłem skakać. Wierzę, że dziadek „z góry” z dumą ogląda moje postępy. Oczywiście swój wkład mają też rodzice, którzy bardzo mnie wspierali i dowozili mnie na treningi.

**Sukcesy, które dotychczas osiągnąłeś to – jak w przypadku większości sportowców – połączenie wielu czynników. Jednym z nich jest z pewnością talent, ale też – a może przede wszystkim – ciężka praca. Powiedz, czy dużo trenujesz i jak wygląda Twój przeciętny dzień, kiedy nie jesteś na obozie bądź zawodach?**

Trenujemy intensywnie pięć razy w tygodniu, więc jeśli w danym dniu nie ma treningu lub zawodów to staram się odpocząć i zregenerować. Jest to konieczne, aby w kolejnym tygodniu progresować na treningach.

**W naszej małej ojczyźnie Trójwsi mamy dużą grupę trenujących – podobnie jak Ty w klubie WSS Wisła – młodych skoczków, którzy odnoszą już pierwsze sukcesy, a jeden z nich Arek Jójko zanotował w Mistrzostwach Polski bardzo dobry występ, zajmując również miejsce w pierwszej dziesiątce w konkursie indywidualnym. Dla wielu z nich to Ty będziesz teraz wzorem do naśladowania. Wracając myślą do swoich doświadczeń, jaka byłaby Twoja rada dla tych, którzy dopiero rozpoczynają swoją przygodę ze skokami?**

Przede wszystkim dużo cierpliwości, szanować i słuchać trenera i po prostu dawać z siebie wszystko na każdym treningu. Oczywiście zawsze są trudne momenty, ale wtedy trzeba „zaciśnąć zęby” i nie poddawać się.

**Jesteś już Mistrzem Polski, ale to dopiero początek Twojej kariery. Jakie są Twoje sportowe cele i marzenia związane z bieżącym sezonem, a w dalszej perspektywie z całą karierą?**

Niestety pandemia koronawirusa sprawia, że wiele spraw jest niepewnych. Trzeba mieć jednak plany i marzenia, więc jeśli w tym sezonie odbędą się Mistrzostwa Świata Juniorów to chciałbym tam powalczyć o złoty medal. Jest to dla mnie ważne tym bardziej, że jest to mój ostatni sezon w tej kategorii wiekowej. Oczywiście chciałbym też osiągnąć dobre wyniki w Pucharze Kontynentalnym i startować w Pucharze Świata. A jeśli chodzi o całą karierę to, jak w przypadku każdego sportowca, marzeniem jest medal olimpijski.

**Dziękuję za rozmowę. Jeszcze raz gratuluję sukcesów oraz życzeń spełniania marzeń – tych związanych ze sportem i tych poza nim.**

**Jednym słowem, czyli dziesięć krótkich pytań niekoniecznie sportowych:**

**Pierwsze narty** – Fisher

**Pierwszy trener** – Wojciech Tajner

**Sportowy wzór** – Kamil Stoch

**Marka nart** – Fisher

**Ulubiona skocznia** – Zakopane Wielka Krokiew i Planica K-125

**Pozasportowe hobby/zainteresowania** – Motoryzacja

**Ulubione danie** – Schabowy

**Ulubiony przedmiot szkolny** – Wychowanie Fizyczne

**Ulubiona muzyka/zespół** – Red Hot Chili Peppers

**Facebook, Tweeter czy Instagram** – Instagram

## Anna Kaczmarzyk

### podsumowanie sezonu kolarskiego 2020

#### Edycja Uphill MTB Beskidy

15.07.2020 – Vendryně Wielka Czantoria 995 m n.p.m.

– 1. miejsce w kategorii open kobiet

16.07.2020 – Bystrzyce Ostry 946 m n.p.m.

– 1. miejsce w kategorii open kobiet

26.09.2020 – Ustroń Równica 885 m n.p.m.

– 1. miejsce w kategorii open kobiet

**Klasyfikacja generalna cyklu – 1. miejsce**

**Tytuł najlepszej zawodniczki z Polski, Czech i Słowacji Euroregionu Śląsk Cieszyński.**

12.07.2020 – Węgierska Górka Uphill Rysianka 1322 m n.p.m.

– 3. miejsce w klasyfikacji open kobiet

23.08.2020 – Karpacz Uphill Race Śnieżka 1600 m n.p.m.

– 8. miejsce w kategorii K 30

#### Edycja Bike Atelier Maraton

19.07.2020 – Ustroń 34 km – 2. miejsce w kategorii K3

6.09.2020 – Psary 36 km – 1. miejsce w kategorii K3

13.09.2020 – Jeleśnia 39 km – 2. miejsce w kategorii K3

27.09.2020 – Wisła 34 km – 2. miejsce w kategorii K3

4.10.2020 – Rybnik 36 km – 1. miejsce w kategorii K3

10.10.2020 – Dąbrowa Górnicza – 2. miejsce w kategorii K3

Klasyfikacja generalna open kobiet – 3. miejsce

Klasyfikacja generalna kategorii K3 – 2. miejsce

## Nasi w kadrach PZN

Wyjątkowo liczna jest kolonia naszych sportowców, którzy znajdują się w kadrach Polskiego Związku Narciarskiego na sezon 2020/2021.

#### **BIEGI NARCIARSKIE**

##### Kadra Narodowa Mężczyzn

**Dominik Bury** (AZS AWF Katowice)

**Kamil Bury** (AZS AWF Katowice)

**Mateusz Haratyk** (NKS Trójwieś Beskidzka)

**Andrzej Michałek** – asystent trenera głównego

**Bartłomiej Rucki** – serwisant

##### Kadra Narodowa Kobiet

**Karolina Kukuczka** (MKS Istebna)

**Eliza Rucka** (AZS AWF Zakopane) – rezerwowa

##### Kadra Narodowa Młodzieżowa Mix

**Zuzanna Fajak** (NKS Trójwieś Beskidzka)

**Magdalena Kobielska** (SSR LZS Sokół Szczyrk)

**Laura Legierska** (NKS Trójwieś Beskidzka)

**Łukasz Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka)

**Mikołaj Michałek** – serwisant

#### **SKOKI NARCIARSKIE**

Kadra Narodowa Mężczyzn – **Kacper Juroszek** (WSS Wisła)

Kadra Narodowa Młodzieżowa Mężczyzn

**Arkadiusz Jojko** (WSS Wisła)

**Szymon Jojko** (WSS Wisła)



Bartosz Baczyński

fot. arch. własne zawodnika

## Udany występ judoki

**B**ardzo dobrze zaprezentował się nasz judoka **Bartosz Baczyński** z Istebnej podczas rozgrywanej w Zamościu Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Impreza ma zarazem rangę Mistrzostw Polski Juniorek i Juniorów Młodszych w Judo. Reprezentujący klub UKS Centrum Wisła Bartek po wielu emocjonujących walkach zdobył bardzo dobre 5. miejsce w kategorii juniorów młodszych do 90 kg. Wynik Bartosza bardzo dobrze rokuje na przyszłość. Chociaż jest on najmłodszym zawodnikiem w swojej kategorii wiekowej, to już dorównuje swoim starszym konkurentom. Bardzo cieszy, że zawodnicy małego klubu mogą zdobywać wysokie lokaty w ogólnopolskich imprezach sportowych.

## Piłka nożna – runda jesienna

#### **UKKS Istebna – Kobiety – IV Liga**

03.10.20 UKKS Istebna – Mitech Żywiec 4:5

10.10.20 ROW II Rybnik – UKKS Istebna 3:0 w.o.

17.10.20 UKKS Istebna – Pietrzykowice 3:0 w.o.

24.10.20 Rekord II B-B – UKKS Istebna 0:3

#### **APN Góral Istebna – Seniorzy – Klasa Okręgowa**

04.10.20 APN Góral Istebna – Milówka 1:7

18.10.20 Ujszoły – APN Góral Istebna 2:3

25.10.20 APN Góral Istebna – Węgierska Górka 2:3

#### **APN Góral Istebna – Trampkarze – III Liga Wojewódzka**

03.10.20 APN Góral Istebna – Bąków 10:4

11.10.20 Lukam Skoczów – APN Góral Istebna 22:1

17.10.20 APN Góral Istebna – Beskid Skoczów 1:7

24.10.20 UKS Cieszyn – APN Góral Istebna 19:1

#### **APN Góral Istebna – Młodzicy – III Liga Wojewódzka**

10.10.20 UKS Cieszyn – APN Góral Istebna 4:2

17.10.20 APN Góral Istebna – Pogwizdów 3:0

25.10.20 Chybie – APN Góral Istebna 1:11

W związku z tym, że seniorzy APN Góral Istebna swój ostatni mecz rozegrają 15 listopada, podsumowanie jesiennych rozgrywek zamieścimy w numerze grudniowym.

**Jacek Kohut** – GOK Istebna





## Konkurs na Świąteczne Ciasteczka z Trójwsi!

Zgłoszenia w GOK - u  
do 10 grudnia 2020

Nagrody Finansowe!



Jan Łacek

pierwszy w klasyfikacji Open i kategorii wiekowej Vexa Skiroll Tour 2020



Anna Kaczmarzyk

tytuł najlepszej zawodniczki z Polski, Czech i Słowacji Euroregionu Śląsk Cieszyński

Nasza  
**TRÓJWIEŚ**

**Wydawca:** Gmina Istebna | 43-470 Istebna 1000, woj. śląskie, tel. 33 855 65 00, [www.istebna.eu](http://www.istebna.eu)

**Siedziba i adres redakcji:** Gminny Ośrodek Kultury, Promocji, Informacji Turystycznej i Biblioteka Publiczna w Istebnej, 43-470 Istebna 68 | tel. 33 855 62 08 | e-mail: [nasza.trojwies@gmail.com](mailto:nasza.trojwies@gmail.com)

**Zespół redakcyjny:** Aneta Legierska, Jacek Kohut, Barbara Juroszek

**Redaktor Naczelna:** Małgorzata Owczarczak | Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

**Skład komputerowy, korekta i druk:** Dziupla graficzna | Fot. okładka: Okiem Fotoreportera / Daniel Franek



Stowarzyszenie Ośrodek Kultury  
GMINNY OŚRODEK KULTURY W ISTEBNIEJ  
zaprasza na

## Przeгляд Połaźników i Pastuszków

oraz

Konkurs na "Nejsiumniejszyiom połaźničkym"

PRZESŁUCHANIA DO KONKURSU: 8 - 10 GRUDNIA 2020  
DOM TRZECH NARODÓW ISTEBNIA - JASNOWICE



**OGRODZENIA ZS SIKORA** Usługi w Zakresie Robót Budowlanych  
Zbigniew Sikora  
Jaworzynka 270 (rondo)  
Tel/fax: 33-858-87-58, kom 698-572-719  
www.ogrodzeniazs.pl E-mail: darek@ogrodzeniazs.pl

**WIŚNIEWSKI**

**OGRODZENIA:**  
Kute, Siatkowe  
Panełowe, Słupki  
Bramy, Furtki, Akcesoria  
Podmurówki ogrodzeniowe  
Automatyka do bram

**SPRZEDAŻ, MONAŻ, SERWIS, GWARANCJA**

**BRAMY GARAŻOWE:**  
Segmentowe, Roletowe  
Uchyłne, Dwuskrzydłowe  
Dzwi, stalowe, aluminiowe, szklane  
Automatyka do bram garażowych  
Bramy typowe, nietypowe  
Na każdy wymiar!

Sprawdź nas: Pomiar i wycena GRATIS!!!  
Rabaty, promocje, dowóz Gratis!!!  
Markowe produkty: NICE, WIŚNIEWSKI

Siedziba: Brenna, ul. Stara droga 13, kom 608-506-418  
Oddział firmy: Cieszyń, ul. Stawowa 91, kom 602-711-096  
Oddział firmy: Trzyńcic ul. Frydecka 572, kom 420-732-683-665

### PORADNIA MEDYCZNA ISTEBNA

**ADOMED**   
Centrum Medyczne

#### USŁUGI Z ZAKRESU:

- Poradni Chirurgicznej
- Poradni Schorzeń Sutkan
- Poradni Schorzeń Tarczycy

#### DIAGNOSTYKA

#### ULTRASONOGRAFICZNA:

- tarczycy
- piersi
- narządów jamy brzusznej
- węzłów chłonnych

#### ZABIEGI W RAMACH PORADNI SPECJALISTYCZNYCH

- USUNIĘCIE ZNAMION
- USUNIĘCIE KASZAKÓW
- BIOPSJĘ CIENKOIGŁOWE pod kontrolą USG
- (Tarczycy, Piersi, Węzły Chłonne)
- BIOPSJĘ GRUBOIGŁOWE pod kontrolą USG (Piersi)
- BADANIA HISTOPATOLOGICZNE
- EKG
- SPIROMETRIA

#### BADANIA LABORATORYJNE

- SZEROKA OFERTA BADAŃ
- WYNIKI ON-LINE DOSTĘPNE JUŻ TEGO SAMEGO DNIA!

Poradnia Medyczna  
Istebna 423  
Rejestracja tel.  
33 851 31 77

on-line:  
poradniamedycznaistebna.medfile.pl

Godziny otwarcia:  
Poniedziałek 8.00 - 12.00  
Środa: 8.00 - 12.00  
Piątek 8.00 - 12.00

## OPTYK FUCHS

Wisła Centrum, ul. 1 Maja 67 A pawilon obok DH Świerk  
tel./fax: 33/ 855 30 84 [www.optyk-fuchs.pl](http://www.optyk-fuchs.pl)

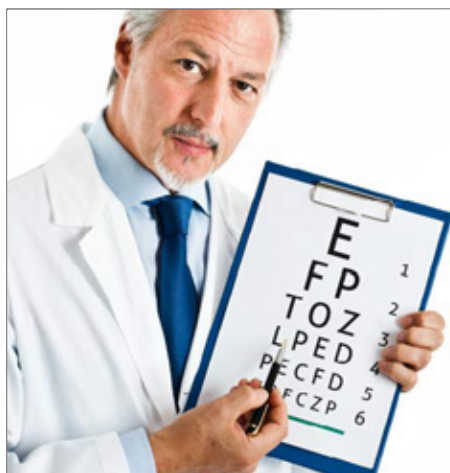
### Gabinet okulistyczny

lek. med. Krystian Czajkowski  
lek. med. Władysława Broda

Okulary do 1 godziny

**BADANIA OSTROŚCI WZROKU  
WYKONUJEMY CODZIENNIE**

- BEZ REJESTRACJI
- BEZ KOLEJEK
- BEZPŁATNIE



## OPTYK *expert*

**OKULISTA**

**REJESTRACJA**

Wisła, ul. 1-go Maja 43, tel: 33 855 53 31

Ustroń, ul. Brody 4, tel: 33 854 58 07

**krótkie terminy !!!**

[www.optykexpert.net](http://www.optykexpert.net)

[www.facebook.com/optykexpert.net](http://www.facebook.com/optykexpert.net)